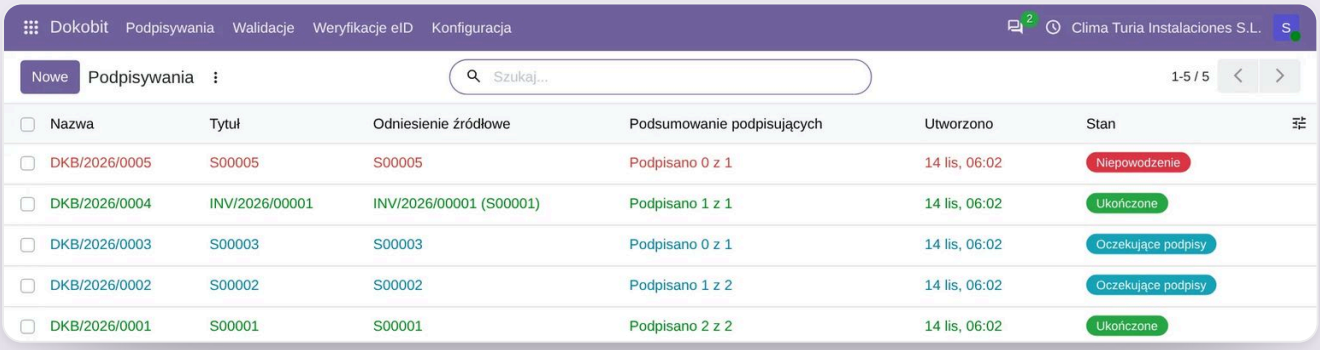
PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · PODPIS ELEKTRONICZNY

Konektor Dokobit dla Odoo

Wysyłaj oferty, faktury i zamówienia do podpisu przez Smart-ID, Mobile-ID lub dowód osobisty, a podpisany plik sam wraca do Odoo.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 dni okresu próbnego, bez karty | Wydanie z 18-11-2026





Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Lista **Podpisywania** ze stanem każdej wysyłki i, obok niej, szczegóły ukończonego podpisu.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo.

1	Dla kogo to jest i co rozwiązuje	3
2	Konektor w liczbach	4
3	Gdzie to widzisz w swoim Odoo	4
4	Czego potrzebujesz przed startem	5
5	Okres próbny FlexigoTech Cloud	5
6	Krok po kroku: połączenie konta	7
7	Wysłanie dokumentu do podpisu z Odoo	9
8	Śledzenie każdego podpisu do zakończenia	12
9	Podpisany dokument zapisany w Odoo	16
10	Walidacja otrzymanych podpisanych plików	19
11	Sprawdzanie tożsamości kontaktu za pomocą eID	21
12	Pieczęć elektroniczna firmy	24
13	Załączniki: osobny PDF i znacznik czasu	26
14	Zwyczajny dzień	27
15	Dane, które wychodzą i wracają	28
16	Co dzieje się samo	29
17	Opcje konta i ich wartości domyślne	29
18	Bezpieczeństwo i dane osobowe	31
19	Wiele kont i wiele firm	31
20	Gdy coś nie działa	32
21	Inne sposoby działania	33
22	Plany i cena	34
23	Najczęstsze pytania	35
24	Słowniczek	37
25	Lista kontrolna i kontakt	39

Ten przewodnik opisuje wersję 20.0.1.1.8 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit d41630ee6). Wszystko, co zawiera, pochodzi z opublikowanego kodu, z oficjalnej dokumentacji platformy lub z prawdziwych zrzutów ekranu.

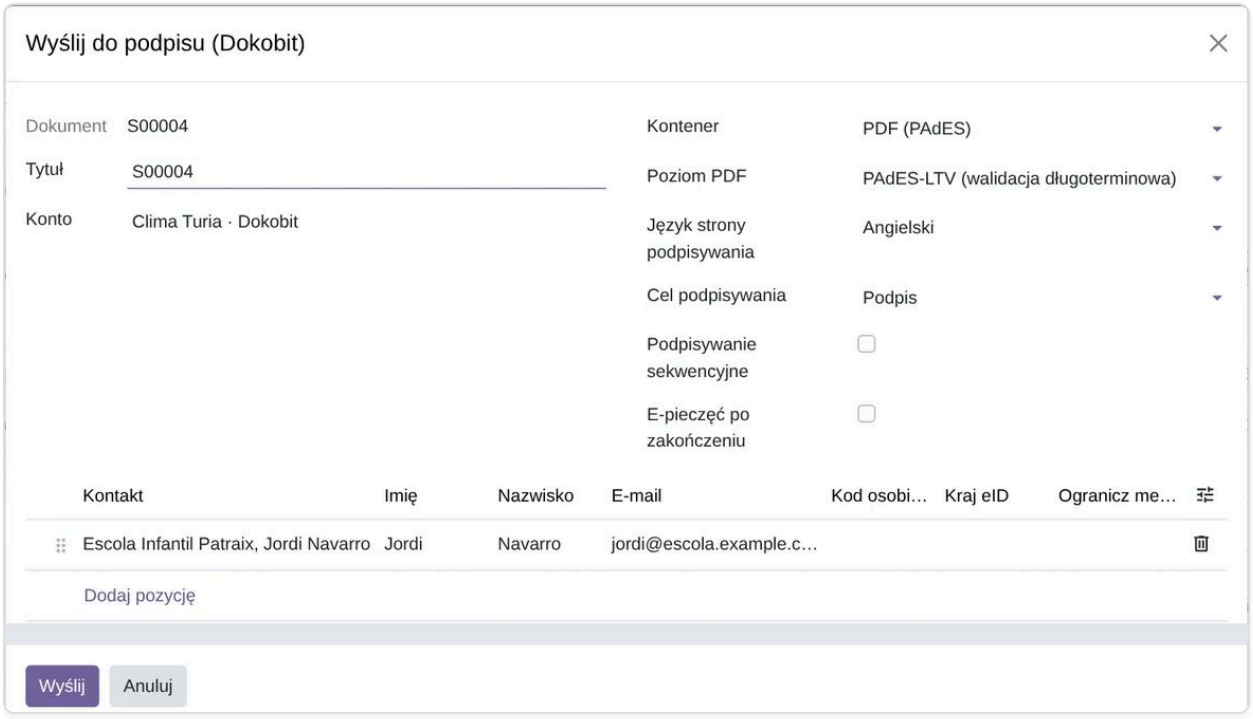
Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z Dokobit. Moduł ma też wersje dla Odoo 17, 18 i 19.

1 Dla kogo to jest i co rozwiązuje

> Konektor wymaga subskrypcji FlexigoTech Cloud, z 14-dniowym okresem próbnym bez karty. Bez okresu próbnego lub subskrypcji konektor nie komunikuje się z Dokobit. Potrzebujesz też własnego konta Dokobit i jego tokenów dostępu.

Bez konektora ktoś pobiera PDF z Odoo, wgrywa go do Dokobit, dodaje podpisujących, czeka i wraca do Odoo, by zapisać podpisany plik i odnotować, kto podpisał.

Z konektorem wysyłka odbywa się bezpośrednio z dokumentu w Odoo. Każdy podpisujący podpisuje na stronie Dokobit swoim eID (Smart-ID, Mobile-ID, dowód osobisty, eParaksts lub Auðkenni). Status aktualizuje się w Odoo, a podpisany plik zostaje zapisany.



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Kreator **Wyślij do podpisu (Dokobit)** z danymi dokumentu i podpisującego.

Co się zmienia na co dzień

- Wysyłasz ofertę, fakturę lub zamówienie zakupu do podpisu bezpośrednio z dokumentu, przyciskiem **Wyślij do podpisu (Dokobit)**.
- Na liście **Podpisywania** widzisz, ilu podpisujących już podpisało i w jakim stanie jest każda wysyłka.
- Status aktualizuje się na podstawie powiadomień Dokobit oraz cyklicznego odpytywania oczekujących podpisów co 15 minut.
- Podpisany dokument zapisuje się tylko w dokumencie źródłowym, a podpisy otrzymanych dokumentów możesz walidować.
- Sprawdzasz tożsamość kontaktu za pomocą eID z jego karty.

Czego nie robi

- Nie podpisuje za nikogo: każdy podpisujący podpisuje na stronie Dokobit swoim własnym eID.
- Nie obejmuje opłat Dokobit: konto i jego tokeny kupujesz sam.

- Był testowany wyłącznie na symulatorze API Dokobit, a nie na prawdziwym koncie Dokobit.
- Nie oferuje strony podpisu Dokobit po hiszpańsku: jest ona w angielskim, litewskim, łotewskim, estońskim, rosyjskim lub islandzkim, czyli w języku wybranym przy każdej wysyłce.
- Kopia Twojej bazy (testowej lub przedprodukcyjnej) nie przenosi tokenów: administrator wprowadza je ponownie, za Twoją zgodą.

2 Konektor w liczbach

4
wersje Odoo (17, 18, 19 i 20)

3
zaplanowane zadania

3 / 10
konta na konektor, przy Standard / przy Pro

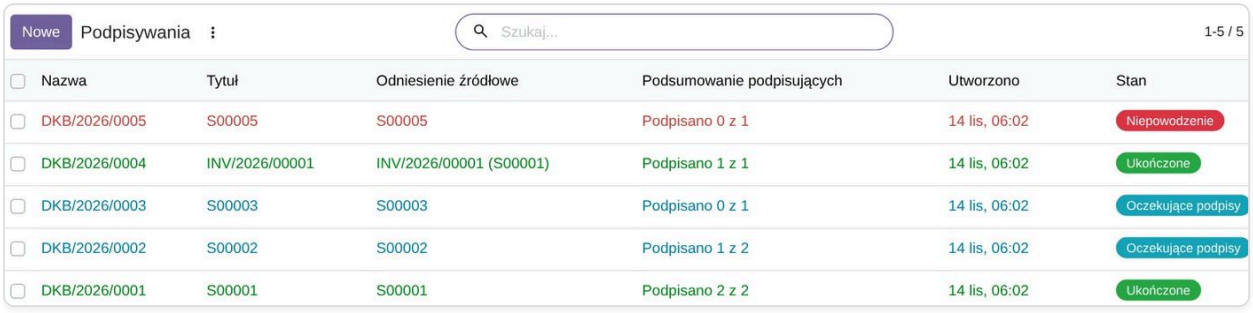
14
dni okresu próbnego bez karty

5975
linii kodu

Ponad 170
zielonych testów w każdej wersji

Działa w Odoo Community i Enterprise: wszystko, czego wymaga (Sprzedaż, Zakupy, Fakturowanie, Portal i Rozmowy), jest w Community, a poza tym FlexigoTech Cloud. Testy korzystają z symulatora API Dokobit opracowanego na podstawie oficjalnej dokumentacji.

3 Gdzie to widzisz w swoim Odoo



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Podpisywania** z podsumowaniem podpisujących i stanem każdego dokumentu.

Dokobit › Podpisywania	Lista **Podpisywania**: każdy dokument wysłany do podpisu, wraz z jego stanem i podpisującymi.
Dokobit › Walidacje	Lista **Walidacje**: podpisane pliki, które sprawdziłeś w Dokobit.
Dokobit › Weryfikacje eID	Lista **Weryfikacje eID**: sprawdzenia tożsamości Twoich kontaktów.
Dokobit › Konfiguracja › Konta	Lista **Konta Dokobit**: każde połączenie z Dokobit.

Dokobit › Konfiguracja › Zdarzenia postback	Lista **Zdarzenia postback**: powiadomienia, które Dokobit wysyła do Twojego Odoo.

Poza własną aplikacją konektor dodaje przycisk **Wyślij do podpisu (Dokobit)** na ofertach, fakturach i zamówieniach zakupu, oraz tę samą akcję na listach ofert i zamówień zakupu, by wysłać kilka naraz. Na karcie kontaktu dodaje przycisk **Zweryfikuj tożsamość (Dokobit eID)** oraz licznik **Weryfikacje eID**. W **Ustawienia** dodaje sekcję **Dokobit** z **Domyślne konto**.

4 Czego potrzebujesz przed startem

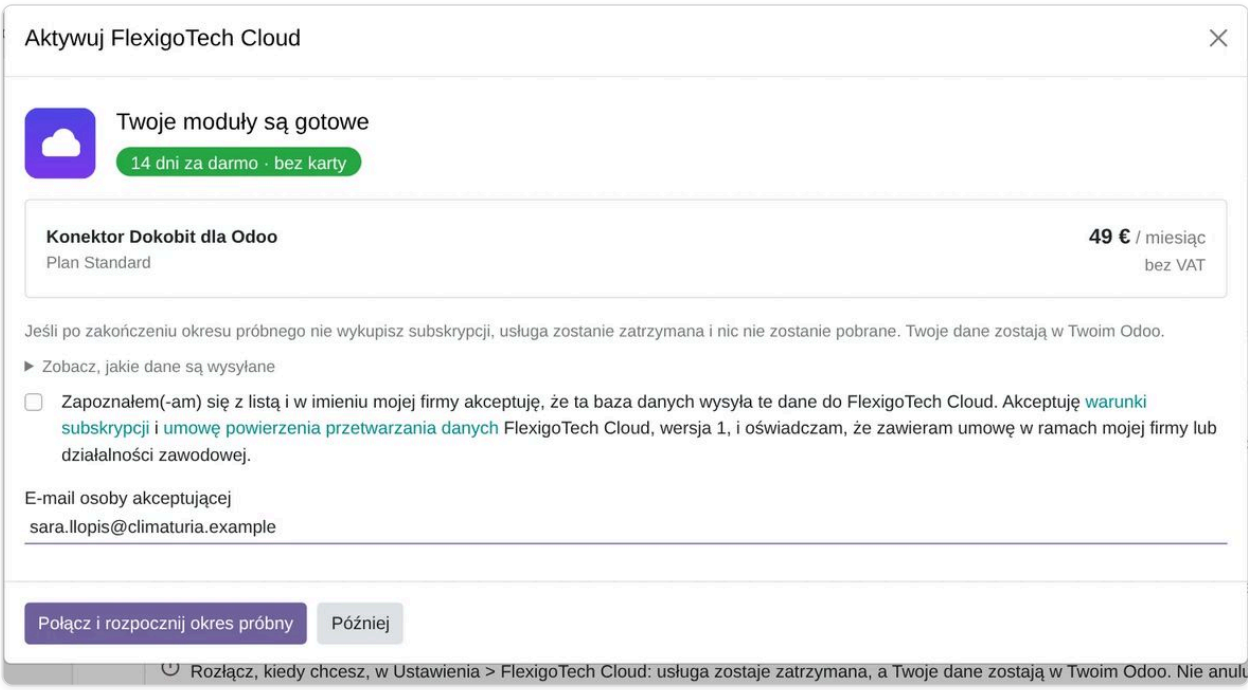
- Własnego konta w Dokobit. Opłaty Dokobit nie są wliczone w konektor.
- Tokeny dostępu Dokobit: ten od Documents Gateway do podpisywania, walidacji, pieczętowania i znaczników czasu oraz, jeśli będziesz weryfikować tożsamość eID, ten od Identity Gateway, który jest osobnym tokenem. Zamawia się je na dokobit.com/developers.
- Odoo 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na własnym serwerze. Nie działa w Odoo Online, które nie pozwala instalować modułów zewnętrznych.
- Użytkownika administratora Odoo, który może zapisać tokeny i wyrazić zgodę na koncie.
- Subskrypcję FlexigoTech Cloud albo jej 14-dniowy okres próbny bez karty. Bez niej konektor nie komunikuje się z Dokobit.

> Konektor nie zakłada za Ciebie konta w Dokobit ani nie uzyskuje tokenów dostępu: to załatwiasz sam na stronie Dokobit. Nie płaci też opłat Dokobit. Wywołania do Dokobit wychodzą z serwerów FlexigoTech Cloud, a nie z Twojego Odoo.

Instaluje się jak każdy moduł zewnętrzny w Odoo, na Odoo.sh lub na Twoim serwerze. Odoo instaluje jednocześnie `flexigotech_cloud`, czyli połączenie z FlexigoTech Cloud, oraz aplikacje, od których zależy: Sprzedaż, Fakturowanie i Zakupy.

5 Okres próbny FlexigoTech Cloud

1. **Kliknij Aktywuj na górnym pasku**
   Pojawia się od razu po instalacji modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud** z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole i podaj swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz «Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję...» (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Kliknij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

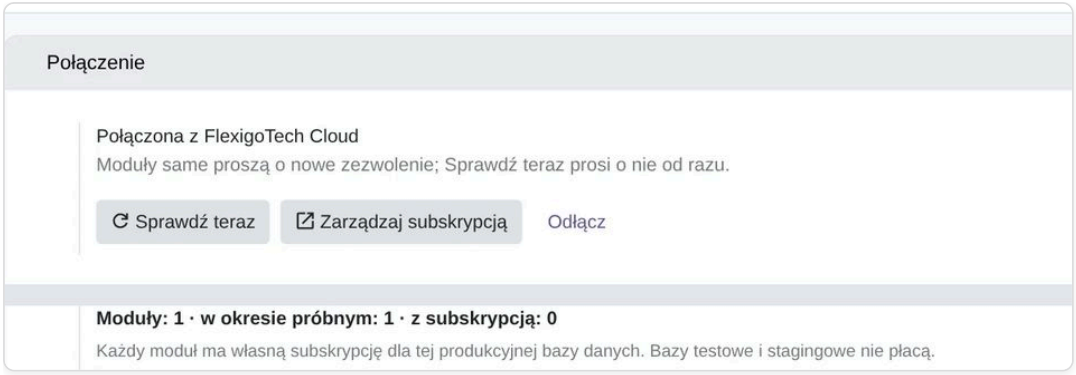
To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** jest pełna lista tego, co baza wysyła. Zaznacz pole, podaj e-mail i kliknij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** połączy bazę z nim (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Po połączeniu bazy blok **Moduły** pokazuje każdy moduł z jego stanem: **Okres próbny** z datą zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybierasz plan (Standard lub Pro, miesięcznie lub rocznie) i klikasz **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i konektorem w okresie próbnym.

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie wykupisz subskrypcji, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone; Twoje dane zostają w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** pyta o uprawnienie od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia je sam co 6 godzin).

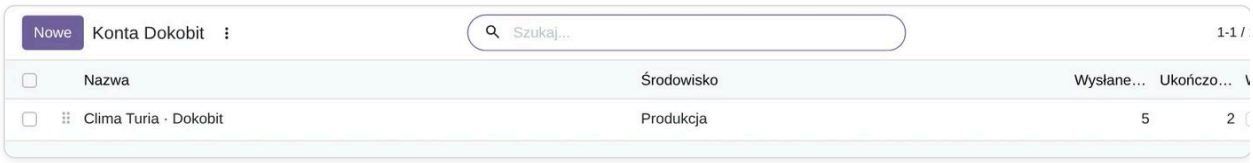
> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem «Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.».

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DOKOBIT

6 Krok po kroku: połączenie konta

1 Otwórz menu kont

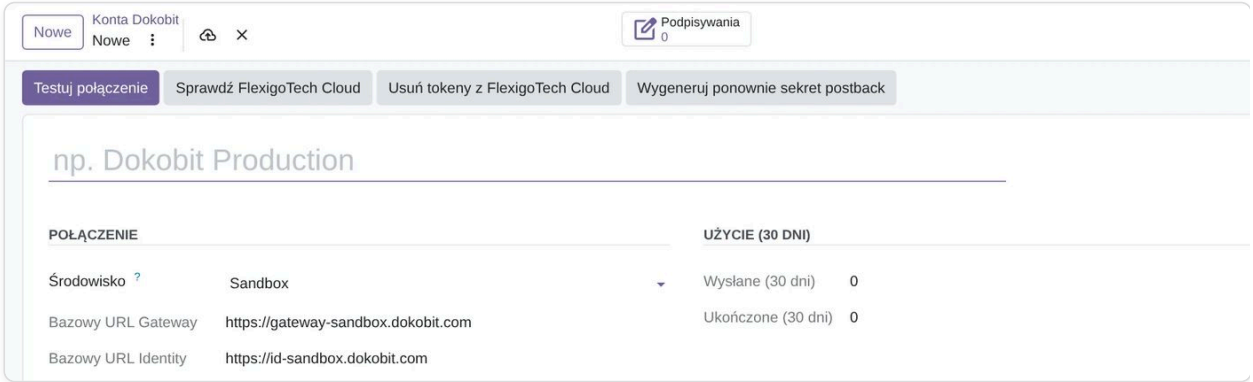
Wejdź w **Dokobit › Konfiguracja › Konta**. Otworzy się lista **Konta Dokobit**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Konta Dokobit**.

2 Kliknij Nowe

Otworzy się formularz pustego konta.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nowe konto z grupą **Połączenie**.

3 **Podaj nazwę i wybierz Środowisko**

Do wyboru są **Sandbox** i **Produkcja**. Po wyborze Odoo samo uzupełnia **Bazowy URL Gateway** i **Bazowy URL Identity**. Wybierz poprawnie przed zapisaniem tokenów: jeśli później przeniesiesz konto z jednego środowiska do drugiego, zapisane tokeny zostaną usunięte z FlexigoTech Cloud i trzeba będzie wprowadzić je ponownie.

4 **Zaznacz zgodę**

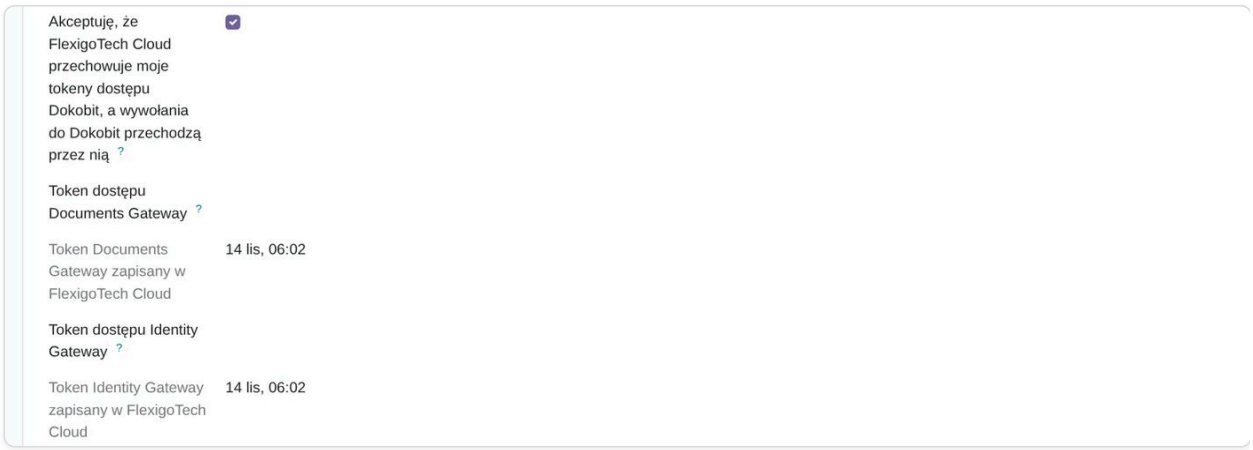
Zaznacz pole **Akceptuję, że FlexigoTech Cloud przechowuje moje tokeny dostępu Dokobit, a wywołania do Dokobit przechodzą przez nią**. Dopóki go nie zaznaczysz, pól tokenów nie można wypełnić.

5 **Wklej tokeny dostępu**

Wpisz **Token dostępu Documents Gateway** i, jeśli używasz weryfikacji eID, **Token dostępu Identity Gateway**.

6 **Zapisz konto**

Przy zapisie tokeny są wysyłane do FlexigoTech Cloud, które przechowuje je zaszyfrowane. Twoje Odoo ich nie zapisuje. Pojawią się daty: **Token Documents Gateway zapisany w FlexigoTech Cloud** i **Token Identity Gateway zapisany w FlexigoTech Cloud**.



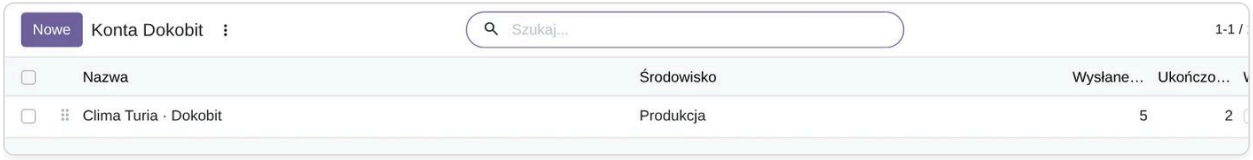
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Połączone konto z tokenami zapisanymi w FlexigoTech Cloud.

7 **Kliknij Testuj połączenie**

Odoo wysyła do Dokobit jednostronicowy PDF, odczytuje jego status i go usuwa. Nie tworzy żadnego podpisu ani żadnej operacji podlegającej opłacie.

> Tokeny wprowadzać i zgodę zaznaczać może tylko administrator: jeśli zrobi to inny użytkownik, Odoo pokaże „Tylko administrator może zarządzać tokenami dostępu Dokobit przechowywanymi przez FlexigoTech Cloud.” Bez zgody Odoo niczego nie wysyła i ostrzega.

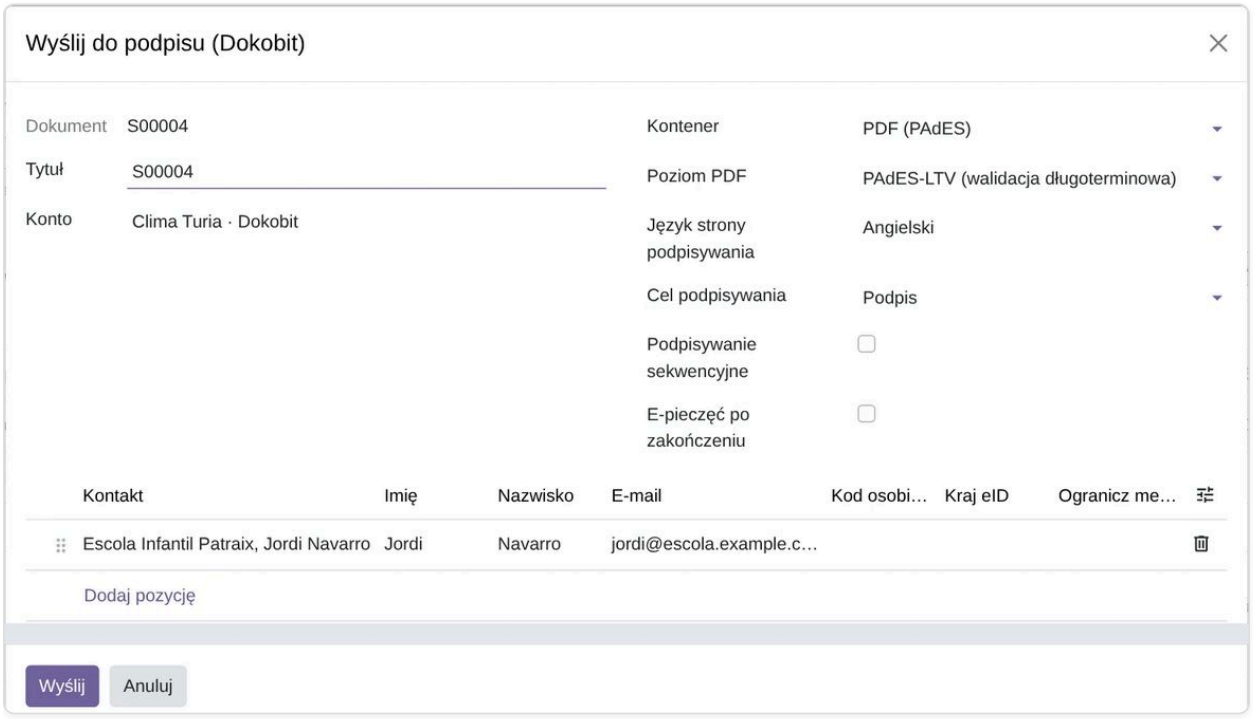
Po połączeniu konta zadanie **Dokobit: odpytuj oczekujące podpisywania** co 15 minut sprawdza status wysłanych podpisów. **Dokobit: wygaś nieaktualne weryfikacje eID** działa co 30 minut, a **Dokobit: usuń stare zdarzenia postback** raz dziennie. Przy każdym podpisie przycisk **Odśwież status** pobiera status od Dokobit od razu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Konta Dokobit** z już utworzonym kontem.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DOKOBIT

7 Wysłanie dokumentu do podpisu z Odoo



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator **Wyślij do podpisu (Dokobit)** otwarty z oferty S00004.

Każda karta ma przycisk **Wyślij do podpisu (Dokobit)**. Po kliknięciu otwiera się kreator z dokumentem, kontem, opcjami podpisu i listą podpisujących. PDF generuje się bezpośrednio z dokumentu. Każda oferta, faktura lub zamówienie zakupu, które wysyłasz, tworzy rekord w **Dokobit › Podpisywania**.

Skąd pochodzą dane

Zaplanowane zadanie **Dokobit: odpytuj oczekujące podpisywania** uruchamia się co 15 minut i sprawdza w Dokobit, jak postępują podpisy, które nie są jeszcze zakończone. Jeśli w domyślnym koncie włączone jest **Automatyczne wysyłanie przy potwierdzeniu** (domyślnie jest wyłączone), Odoo wysyła do podpisu tylko każde zamówienie sprzedaży przy jego potwierdzeniu i każdą fakturę klienta przy jej zatwierdzeniu, z klientem jako podpisującym. Jeśli wysyłka się nie uda, Odoo zapisze to w historii dokumentu, a potwierdzenie pozostaje ważne. Jeśli anulujesz zamówienie sprzedaży, fakturę lub zamówienie zakupu, ich oczekujące podpisy zostaną usunięte w Dokobit.

Przyciski kreatora

Wyślij	Tworzy rekord podpisu, dołącza PDF do dokumentu i wysyła go do Dokobit. Następnie otwiera rekord podpisu.
Anuluj	Zamyka kreator bez wysyłania czegokolwiek.

Statusy dokumentu

W dokumencie status Dokobit może być **Nie wysłane**, **Oczekiwanie na podpis**, **Podpisane**, **Podpisane i zarchiwizowane**, **Niepowodzenie** lub **Usunięte**.

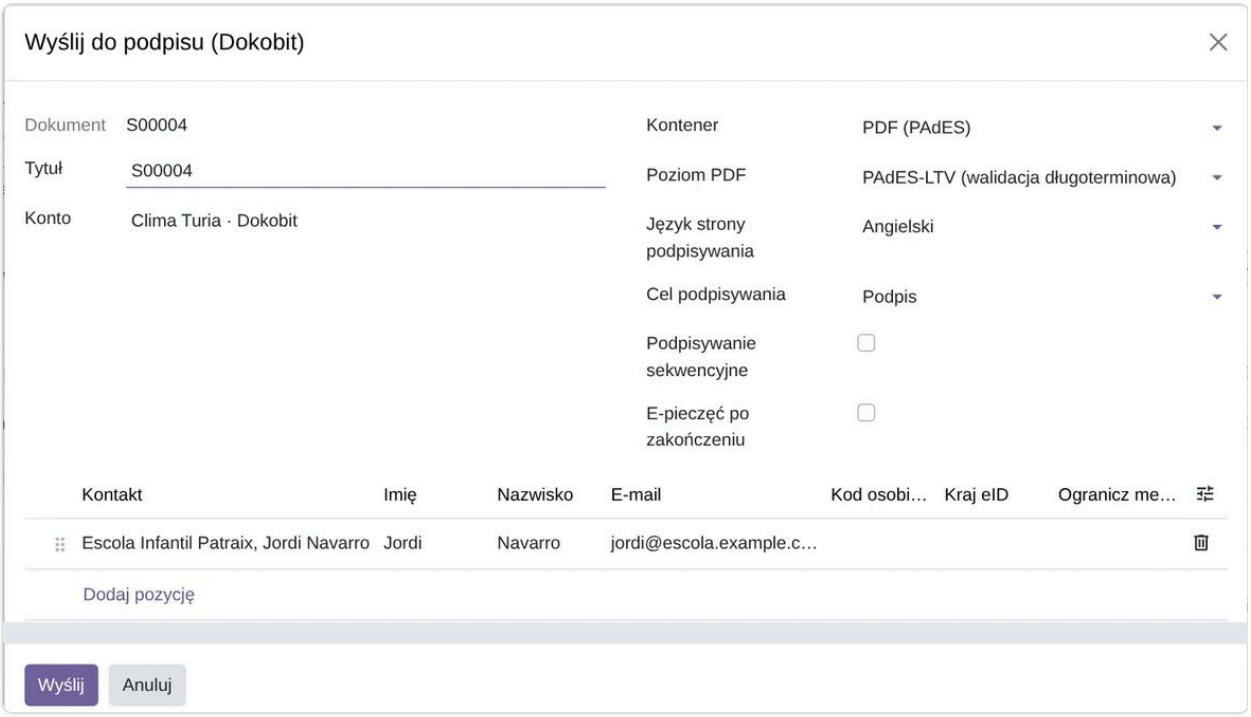
Kroki

1. **Otwórz dokument**
   Wejdź w ofertę, fakturę lub zamówienie zakupu i kliknij **Wyślij do podpisu (Dokobit)**.

2. **Sprawdź dane**
   Zweryfikuj **Konto**, **Tytuł**, **Kontener**, **Poziom PDF** i **Język strony podpisywania**.

3. **Dodaj podpisujących**
   Uzupełnij **Imię**, **Nazwisko**, **E-mail** i, jeśli trzeba, **Kod osobisty** oraz **Kraj eID**.

4. **Wyślij**
   Naciśnij **Wyślij**. Otworzy się karta podpisu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Asystent z podpisującym Jordi Navarro i przyciskiem **Wyślij**.

Wiele naraz

Na liście ofert lub zamówień zakupu zaznacz wybrane i wybierz **Wyślij do podpisu (Dokobit)** w menu akcji. Każde zostanie wysłane z domyślnym kontem, swoimi wartościami domyślnymi i swoim klientem lub dostawcą jako podpisującym. Na koniec Odoo poda, ile wysłano i które się nie udały, wraz z powodem.

> Bez skonfigurowanego konta Dokobit nic nie zostanie wysłane. Nie wyśle się również bez co najmniej jednego podpisującego ani gdy dokument źródłowy już nie istnieje. Na fakturach można wysyłać tylko faktury sprzedaży i zakupu oraz ich korekty.

Co widzi każdy podpisujący i co ustawiasz Ty

Asystent proponuje kontener PDF, poziom **PAdES-LTV (walidacja długoterminowa)** oraz stronę podpisu po angielsku. Cel podpisywania to **Podpis**. Każdą z tych opcji możesz zmienić przed naciśnięciem **Wyślij**. Ponadto możesz zaznaczyć **Podpisywanie sekwencyjne**, aby podpisujący podpisywali po kolei, oraz **E-pieczęć po zakończeniu**.

Podpisujący

Każdy wiersz podpisującego zawiera **Kontakt**, **Imię**, **Nazwisko**, **E-mail**, **Kod osobisty**, **Kraj eID** i **Ogranicz metodę**. Imię i nazwisko są wymagane w każdym wierszu. Dzięki **Ogranicz metodę** ograniczasz, którym sposobem dana osoba może podpisać.

Stany podpisu

Na karcie podpisu oraz na liście **Dokobit › Podpisywania** zobaczysz stany **Projekt**, **Oczekujące podpisy**, **Ukończone** i **Niepowodzenie**. W stanie **Projekt** podpis jeszcze nie został wysłany do Dokobit. Dopóki są **Oczekujące podpisy**, podsumowanie podpisujących pokazuje, ilu już podpisało, na przykład „1 z 2 podpisanych”. Przy **Niepowodzenie** karta pokazuje błąd i z jej poziomu możesz ponownie nacisnąć **Wyślij**. Gdy wszyscy podpiszą, podpis przechodzi w **Ukończone**, a dokument źródłowy otrzymuje stan **Podpisane**.

Reguły i warunki

- Potrzebne jest konto Dokobit. Jeśli go nie ma, wysyłka zbiorcza i asystent ostrzegają: „Najpierw skonfiguruj konto Dokobit.”.
- Asystent wymaga co najmniej jednego podpisującego: „Dodaj co najmniej jednego podpisującego.”.
- Jeśli w międzyczasie usunięto dokument źródłowy, pojawia się komunikat „Dokument źródłowy już nie istnieje.”.
- Automatyczne wysyłanie wymaga kontaktu z adresem e-mail; jeśli go brak, kończy się błędem „Nie udało się ustalić żadnego podpisującego z adresem e-mail dla %s.”.
- Faktury można wysyłać tylko wtedy, gdy są to faktury klienta lub dostawcy, łącznie z korygującymi: «Wysłać można tylko faktury i faktury korygujące.».
- Na liście ofert lub zamówień zakupu możesz wysłać kilka naraz za pomocą **Wyślij do podpisu (Dokobit)** z menu akcji: każde z domyślnym kontem i swoim klientem lub dostawcą jako podpisującym.

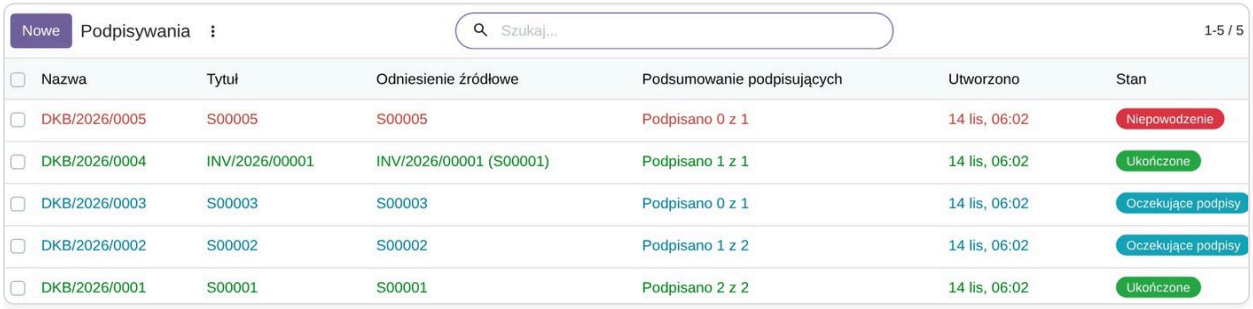
Gdy podpisywanie się kończy

Gdy podpis powiązany z dokumentem zostanie ukończony, Odoo zapisuje notatkę w jego historii. W fakturze dostawcy **Waliduj podpisy (Dokobit)** waliduje ostatni dołączony plik PDF; jeśli nie ma załączników, pojawia się komunikat «Brak załącznika do walidacji w %s.».

Przykład od początku do końca

Otwierasz ofertę S00004 i naciskasz **Wyślij do podpisu (Dokobit)**. Dodajesz jako podpisującego Jordiego Navarro z Escola Infantil Patraix, z jego e-mailem, i naciskasz **Wyślij**. Podpis zostaje utworzony i jest w stanie **Oczekujące podpisy**. Gdy Dokobit informuje, że Jordi podpisał, podpis przechodzi w **Ukończone**, a oferta w **Podpisane**.

8 Śledzenie każdego podpisu do zakończenia



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Podpisywania** z **Podsumowanie podpisujących** i **Stan** każdego wpisu.

Skąd pochodzą dane

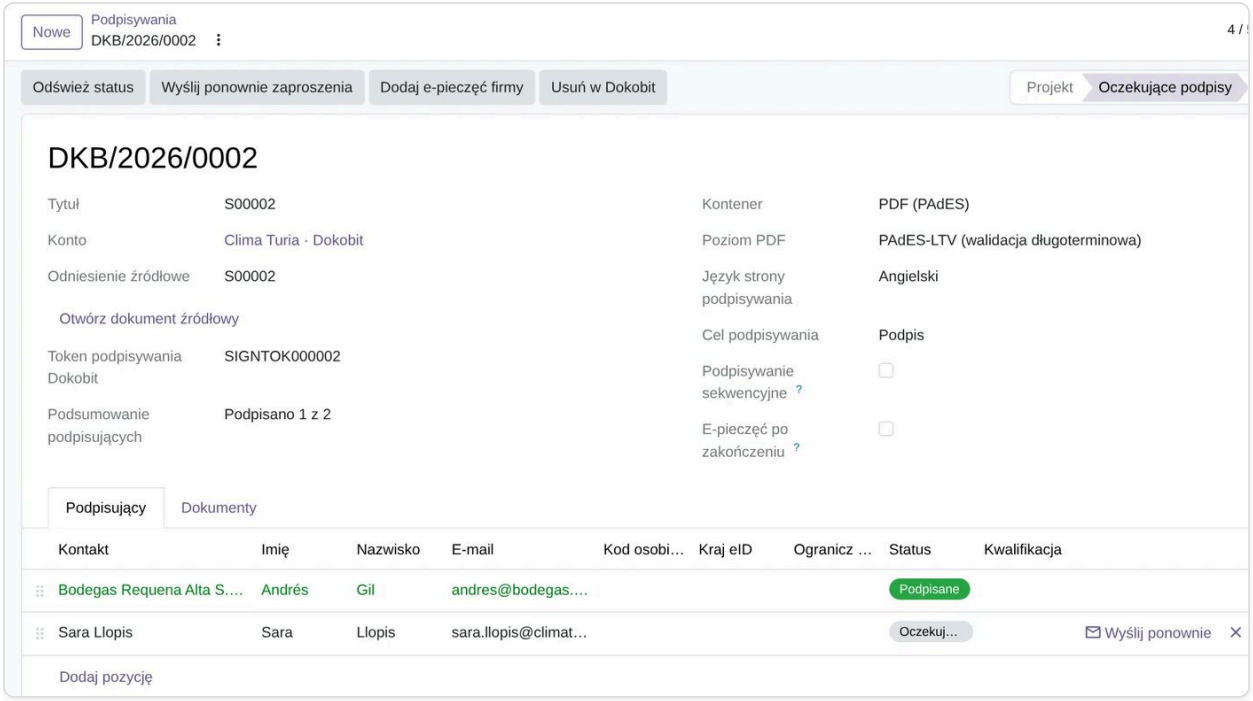
- Gdy Dokobit informuje, że ktoś podpisał lub że podpis się zakończył, Odoo ponownie pyta Dokobit o rzeczywisty stan i go stosuje.
- Zaplanowane zadanie **Dokobit: odpytuj oczekujące podpisywania** uruchamia się co 15 minut i sprawdza podpisy, które jeszcze się nie zakończyły, na wypadek, gdyby powiadomienie nie dotarło.
- Przycisk **Odśwież status** wykonuje to samo zapytanie od razu.
- Każde odebrane powiadomienie zapisuje się w **Dokobit › Konfiguracja › Zdarzenia postback**, z **Stan**: **Otrzymane**, **Przetworzone** lub **Błąd**.

Przyciski rekordu

Odśwież status	Pyta Dokobit o stan podpisu i aktualizuje go. Nie pojawia się, jeśli podpis nie został jeszcze wysłany.
Wyślij ponownie zaproszenia	Ponownie wysyła zaproszenie do podpisujących, którzy jeszcze nie podpisali. Pojawia się tylko przy podpisie w stanie **Oczekujące podpisy**.
Pobierz podpisany dokument	Pobiera podpisany dokument. Pojawia się, gdy podpis jest w stanie **Ukończone** lub **Zarchiwizowane**.
Otwórz dokument źródłowy	Otwiera ofertę, fakturę lub zamówienie, z którego powstał podpis.

Stany

Projekt	Jeszcze nie wysłany do Dokobit.
Oczekujące podpisy	Wysłany, czeka na podpisujących.
Ukończone	Podpisali wszyscy.
Zarchiwizowane	Dokument został przygotowany do długoterminowego przechowywania.
Niepowodzenie	Dokobit nie mógł przetworzyć podpisu.
Usunięte	Podpis został usunięty w Dokobit.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Podpis w stanie **Oczekujące podpisy** z 1 z 2 podpisanych.

> Nie możesz pobrać dokumentu, dopóki nie podpiszą wszyscy, ani zarchiwizować podpisu, który nie jest ukończony. Nie możesz też ponownie wysyłać zaproszeń, jeśli podpis nie oczekuje.

Stany jeden po drugim

Projekt	Podpis istnieje w Odoo, ale nie został wysłany. Tutaj pojawia się **Wyślij**.
Oczekujące podpisy	Dokobit ma już dokument. Nadal jest co najmniej jeden podpisujący, który nie podpisał.
Ukończone	Wszyscy podpisali. Odoo pobiera podpisany dokument i informuje o tym dokument źródłowy.
Zarchiwizowane	Dokobit przygotował dokument do długoterminowego przechowywania.
Niepowodzenie	Dokobit zgłosił błąd. Przyciskiem **Wyślij** możesz spróbować ponownie. Powód znajdziesz na karcie **Błąd**.
Usunięte	Podpis został usunięty w Dokobit, na przykład po anulowaniu dokumentu źródłowego.

Stan każdego podpisującego

Każdy podpisujący jest **Oczekujące**, **Podpisane** lub **Niepowodzenie**. W trybie sekwencyjnym podpisujący w stanie **Niepowodzenie** jest pomijany, aby łańcuch nie został zablokowany.

Reguły i warunki

- **Wyślij** pojawia się tylko przy podpisie w stanie **Projekt** lub **Niepowodzenie**. Dwukrotne naciśnięcie pod rząd nie duplikuje wysyłki.
- Przed wysłaniem potrzebne są konto, dołączony plik PDF i co najmniej jeden podpisujący. W przeciwnym razie zobaczysz «Najpierw wybierz konto Dokobit.», «Załącz plik PDF do wysłania do podpisu.» lub «Dodaj

co najmniej jednego podpisującego.», wraz z wyjaśnieniem, że Dokobit wymaga co najmniej jednego podpisującego na podpis.

- W przypadku kontenera PDF plik musi być plikiem PDF. W przeciwnym razie pojawia się komunikat «Plik źródłowy nie wygląda jak PDF; wybierz pasujący typ kontenera.».
- Każdy podpisujący potrzebuje imienia, nazwiska i e-maila, ponieważ zaproszenia wysyła konektor, a nie Dokobit. Przy Smart-ID potrzebny jest dodatkowo kod osobisty i kraj eID.
- **Usuń w Dokobit** nie pojawia się w stanach **Projekt**, **Niepowodzenie**, **Usunięte** ani **Zarchiwizowane**.
- **Dodaj e-pieczęć firmy** pojawia się tylko przy wysłanym, niepieczętowanym podpisie. Wymaga certyfikatu pieczęci Dokobit na koncie.
- **Waliduj podpisy** i **Pobierz podpisany dokument** pojawiają się tylko przy podpisie w stanie **Ukończone** lub **Zarchiwizowane**.

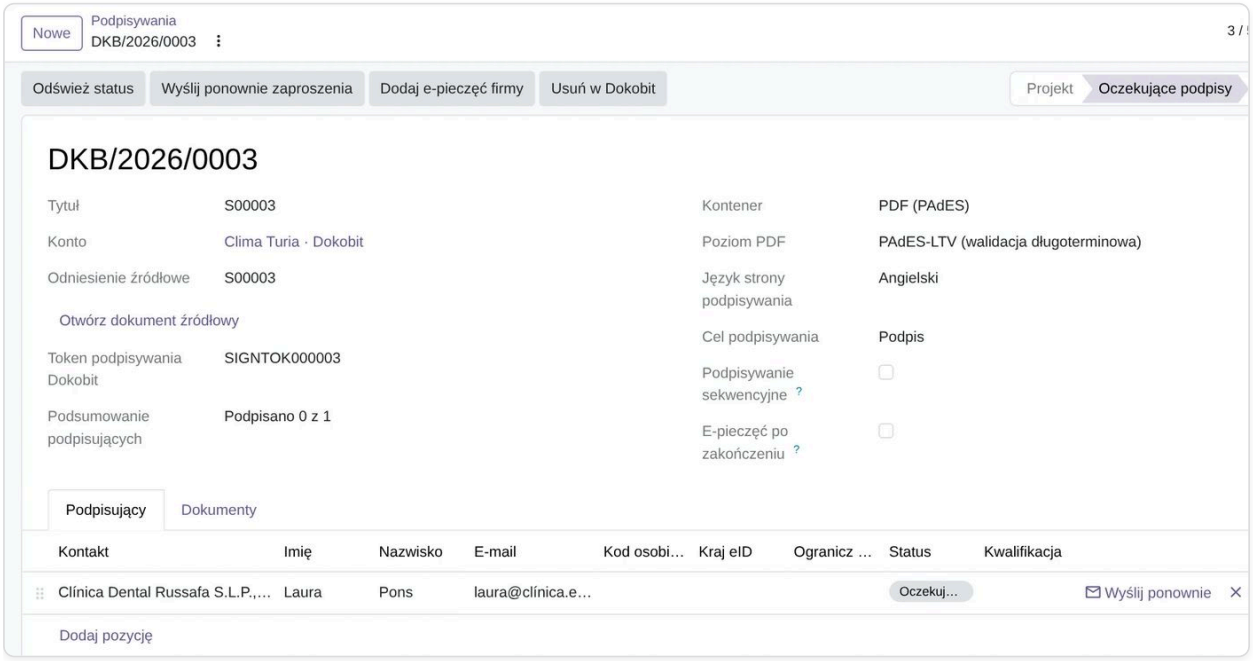
Pola i zakładki rekordu

Imię	Numer podpisu. Nadaje go Odoo przy tworzeniu.
Tytuł	Nazwa identyfikująca podpis.
Odniesienie źródłowe	Dokument, z którego powstał podpis.
Token podpisywania Dokobit	Identyfikator, który Dokobit przypisuje przy wysłaniu.
Podsumowanie podpisujących	Ilu już podpisało, na przykład „1 z 2 podpisanych”.
Kontener i **Poziom PDF**	Format podpisanego dokumentu i poziom PDF.
Język strony podpisywania	Język, w którym podpisujący widzi stronę podpisu.
Cel podpisywania	Do czego służy podpis.
Podpisywanie sekwencyjne	Zaprasza podpisujących pojedynczo, po kolei.
E-pieczęć po zakończeniu	Dodaje pieczęć firmy, gdy podpisze ostatni.
Opieczętowane	Informuje, czy dokument ma już pieczęć.
Ważny do	Data ważności podawana przez Dokobit.
Skrót pliku	Odcisk podpisanego pliku według Dokobit, który Odoo sprawdza przy pobieraniu.
Podpisujący	Karta z listą podpisujących i, przy każdym, **Wyślij ponownie** oraz **Usuń**.
Dokumenty	Karta z **Wysłany PDF** i **Podpisany dokument**.
Błąd	Karta z **Komunikat o błędzie**, jeśli występuje.

Podpisujący w już wysłanym podpisie

Jeśli dodasz podpisującego do podpisu, który został już wysłany, Odoo rejestruje go także w Dokobit i wysyła mu zaproszenie. W trybie sekwencyjnym czeka on na swoją kolej. **Wyślij ponownie** pojawia się tylko wtedy, gdy podpisujący ma stan **Oczekujące**. **Usuń** nie pojawia się, jeśli już podpisał lub jeśli podpis nie ma stanu **Projekt** ani **Oczekujące podpisy**. Jeśli mimo to spróbujesz, zobaczysz «%s już podpisał i nie może zostać usunięty.».

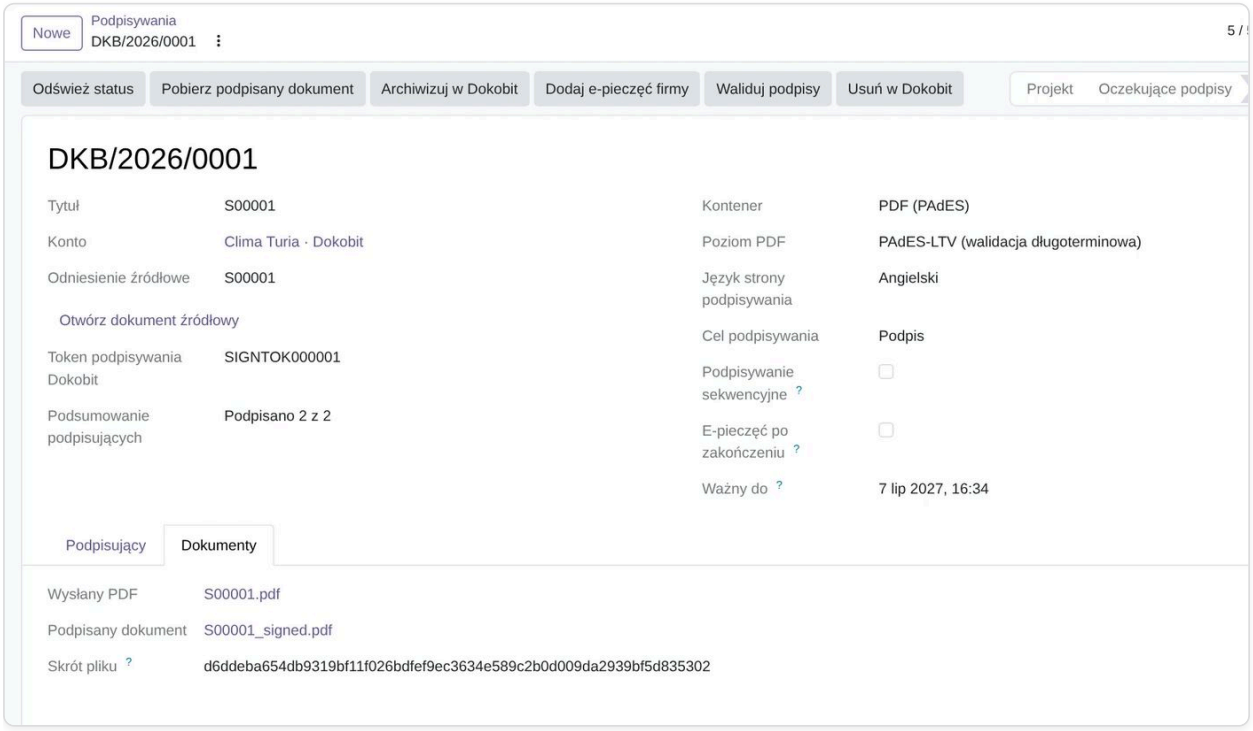
Przykład od początku do końca



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Podpis DKB/2026/0003 wysłany, 0 z 1 podpisanych.

Z oferty S00003 klikasz **Wyślij do podpisu (Dokobit)**. Powstaje podpis DKB/2026/0003 z tokenem SIGNTOK000003, kontem Clima Turia i jednym podpisującym. Trafia do **Oczekujące podpisy** z „0 z 1 podpisanych”. Gdy podpisujący podpisze, Dokobit wysyła powiadomienie, Odoo sprawdza status i podpis przechodzi w **Ukończone**. Jeśli powiadomienie nie dotrze, zaktualizuje go zadanie uruchamiane co 15 minut albo **Odśwież status**. Potem możesz użyć **Pobierz podpisany dokument** lub **Waliduj podpisy**.

9 Podpisany dokument zapisany w Odoo



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rekord ukończonego podpisu z przyciskami pobierania i archiwizacji.

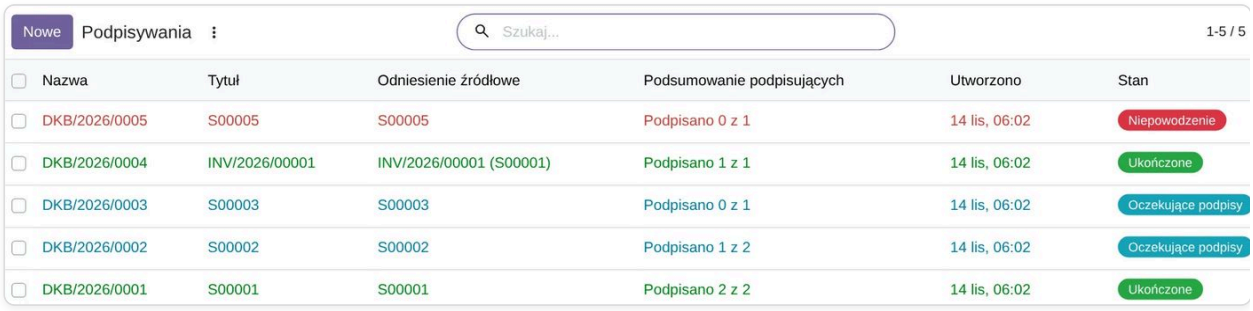
Status każdego podpisu sprawdzany jest w Dokobit zaplanowanym zadaniem **Dokobit: odpytuj oczekujące podpisywania**, uruchamianym co 15 minut. Jeśli Dokobit wyśle powiadomienie wcześniej, status zostanie zaktualizowany od razu. Możesz też kliknąć **Odśwież status** w rekordzie.

Gdy podpis przejdzie w **Ukończone**, podpisany dokument pojawi się w polu **Podpisany dokument** rekordu i zostanie dołączony do oferty, faktury lub zamówienia, z którego powstał.

Pobierz podpisany dokument	Pobiera podpisany dokument na komputer; jeśli jeszcze nie dotarł do Odoo, najpierw zamawia go w Dokobit. Widoczny, gdy podpis jest w **Ukończone** lub **Zarchiwizowane**.
Archiwizuj w Dokobit	Prosi Dokobit o przygotowanie dokumentu do długoterminowego przechowywania. Widoczny, gdy podpis jest w **Ukończone**. Zarchiwizowany dokument przychodzi później, z powiadomieniem Dokobit, i zastępuje podpisany.
Usuń w Dokobit	Usuwa podpis w Dokobit. Ukryty, jeśli podpis nie został wysłany albo jest w **Projekt**, **Niepowodzenie**, **Usunięte** lub **Zarchiwizowane**.
Waliduj podpisy	Prosi Dokobit o walidację podpisów w podpisanym dokumencie. Widoczny w **Ukończone** i **Zarchiwizowane**.
Otwórz dokument źródłowy	Otwiera ofertę, fakturę lub zamówienie, z którego powstał podpis.

Stany podpisu: **Projekt**, **Oczekujące podpisy**, **Ukończone**, **Zarchiwizowane**, **Niepowodzenie** i **Usunięte**.

1. **Otwórz ukończony podpis**
   Wejdź w **Dokobit › Podpisywania** i wybierz rekord.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Podpisywania** ze stanami.

2. **Kliknij Pobierz podpisany dokument**

   Pobierasz plik na komputer. W Odoo był już zapisany od chwili, gdy podpisał ostatni podpisujący.

3. **Jeśli potrzebujesz, kliknij Archiwizuj w Dokobit**

   Dokobit przygotowuje dokument do archiwizacji długoterminowej i odsyła go później.

> Tylko ukończone podpisy można archiwizować. Podpisany dokument jest dostępny dopiero, gdy wszyscy podpisujący podpisali. Podpis usunięty w Dokobit nie może już być wysłany ani pobrany.

Stany podpisu i ich znaczenie

Projekt	Podpis jest przygotowany w Odoo, ale jeszcze nie wysłany do Dokobit. Tutaj pojawia się **Wyślij**.
Oczekujące podpisy	Dokobit ma już dokument i czeka na podpisujących. Możesz użyć **Wyślij ponownie zaproszenia** i **Odśwież status**.
Ukończone	Wszyscy podpisali. Możesz pobrać dokument, zarchiwizować go, zwalidować lub dodać pieczęć elektroniczną.
Zarchiwizowane	Dokobit przygotował dokument do archiwizacji długoterminowej. Nadal można go pobrać i zwalidować.
Niepowodzenie	Dokobit zgłosił błąd podczas przetwarzania podpisu. Przyczyna jest w zakładce **Błąd**, a **Wyślij** nadal jest dostępne.
Usunięte	Podpis został usunięty w Dokobit. Nie przyjmuje już żadnych działań.

Reguły i warunki

- Podpisany dokument można pobrać dopiero, gdy wszyscy podpisujący podpisali. Jeśli Dokobit jeszcze go nie udostępnił, Odoo informuje, że trzeba spróbować ponownie za chwilę.
- Archiwizacja dotyczy tylko ukończonych podpisów. Archiwum trafia do Odoo, gdy Dokobit skończy je przygotowywać.
- **Usuń w Dokobit** działa przy podpisach oczekujących lub ukończonych, np. gdy dokument źródłowy zostanie anulowany. Nie jest oferowane, jeśli podpis nie został wysłany albo jest już w stanie końcowym.
- **Waliduj podpisy** wymaga, aby podpis był wysłany i istniał już podpisany dokument.
- Jeśli dokument źródłowy już nie istnieje, **Otwórz dokument źródłowy** nie może go otworzyć.

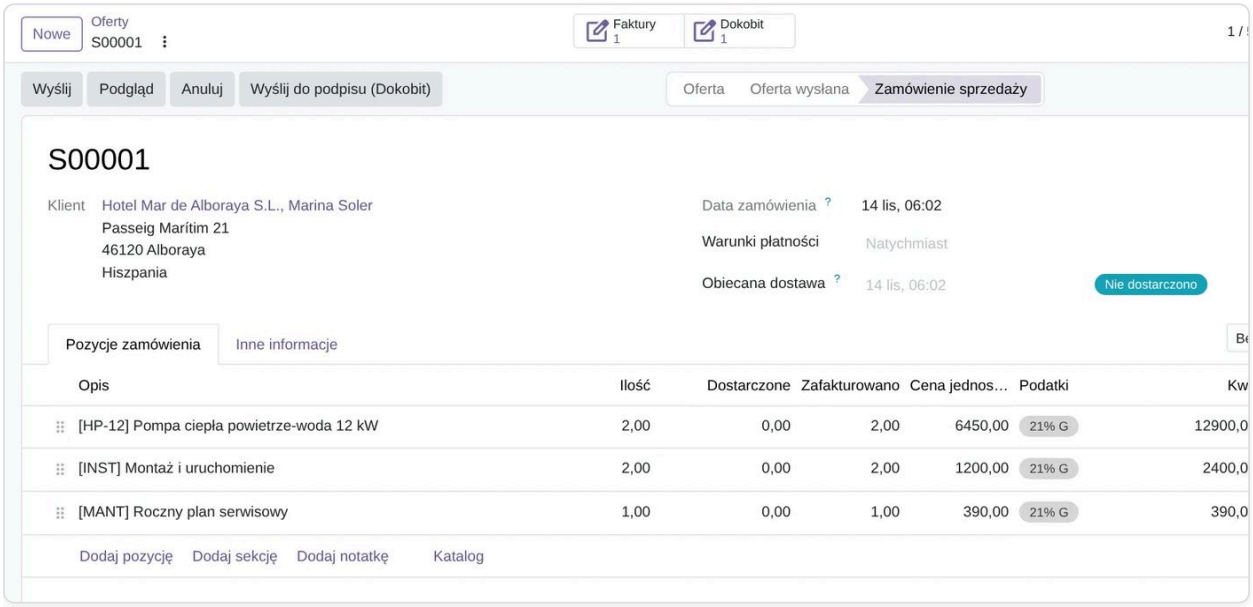
Pola rekordu

Wysłany PDF	PDF, który wysłano do Dokobit.
Podpisany dokument	Podpisany dokument, który Odoo pobrało.
Skrót pliku	Odcisk podpisanego pliku według Dokobit. Odoo sprawdza go przy pobieraniu.
Ważny do	Data ważności dokumentu podana przez Dokobit.
Opieczętowane	Zaznaczane, gdy dodano pieczęć elektroniczną firmy.
Odniesienie źródłowe	Oferta, faktura lub zamówienie, z którego pochodzi podpis.

Rekord ma zakładki **Podpisujący**, **Dokumenty** i **Błąd**. W **Podpisujący** możesz użyć **Wyślij ponownie** przy każdym oczekującym podpisującym.

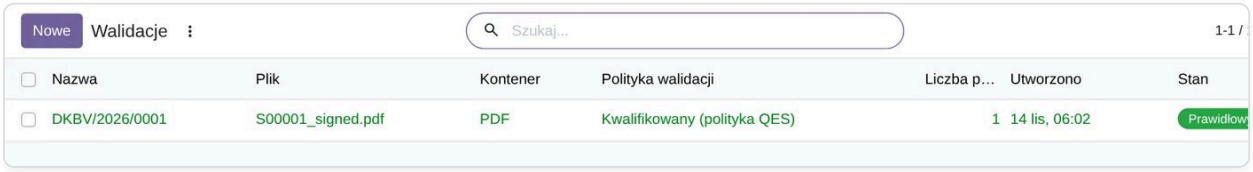
Przykład od początku do końca

Podpis oferty S00001 jest na koncie Clima Turia. Podsumowanie podpisującego mówi „2 z 2 podpisanych”, a status to **Ukończone**. Odoo zapisało podpisany PDF w ofercie, gdy podpisał ostatni, a **Pobierz podpisany dokument** pobiera go na komputer. Klikasz **Archiwizuj w Dokobit**, aby Dokobit przygotował go do długoterminowego przechowywania. Z **Otwórz dokument źródłowy** wracasz do oferty S00001, która pokazuje „Podpisane” w nagłówku.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Oferta S00001 z „Podpisane” w nagłówku i przyciskiem **Wyślij do podpisu (Dokobit)**.

10 Walidacja otrzymanych podpisanych plików



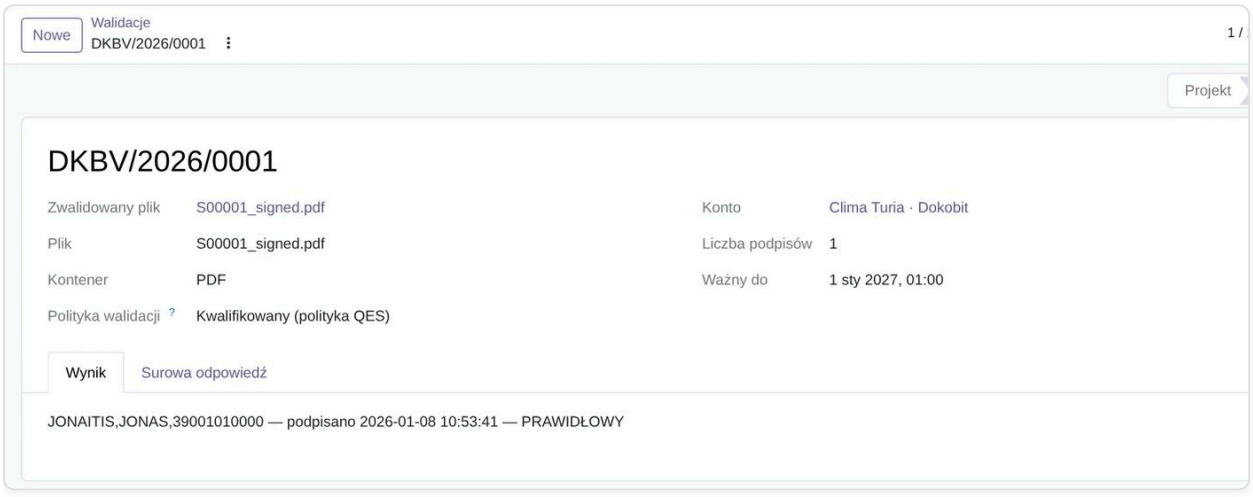
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Walidacje** z plikiem, kontenerem, polityką i stanem.

Walidacja powstaje z pliku: przyciskiem **Waliduj podpisy** na ukończonym podpisie, przyciskiem **Waliduj podpisy (Dokobit)** na fakturze dostawcy (waliduje jej ostatni załącznik) albo tą samą akcją na załączniku. Odoo tworzy ją z domyślnym kontem, wykrywa kontener z nazwy pliku, od razu wysyła do Dokobit i otwiera. Wszystkie trafiają do **Dokobit › Walidacje**, a żadne zaplanowane zadanie ich nie rusza.

Waliduj	Ponownie wysyła plik do Dokobit i uzupełnia wynik. Widoczne tylko, gdy walidacja jest w **Projekt** lub **Błąd**: służy do powtórzenia walidacji, która się nie zakończyła.
Zwalidowany plik	Sprawdzany załącznik. **Plik** pokazuje jego nazwę.
Kontener	Typ pliku: **PDF**, **PDF-LT**, **ADOC**, **MDOC**, **BDOC**, **EDOC** lub **ASiC**. Odoo wykrywa go z nazwy pliku.
Polityka walidacji	**Kwalifikowany (polityka QES)** albo **Zaawansowany (polityka AES)**. Domyślnie **Kwalifikowany (polityka QES)**.
Liczba podpisów i **Ważny do**	Uzupełnia je wynik walidacji.

Stany

Projekt	Walidacja jest utworzona, ale jeszcze nie wysłana.
Prawidłowy	Dokobit uznaje podpis za prawidłowy.
Nieprawidłowy	Dokobit nie uznaje podpisu za prawidłowy.
Błąd	Walidacji nie udało się zakończyć. Możesz ponownie kliknąć **Waliduj**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Walidacja w stanie **Prawidłowy** z zakładką **Wynik**.

1 Otwórz podpis lub fakturę dostawcy

W ukończonym podpisie kliknij **Waliduj podpisy**. W fakturze dostawcy z dołączonym podpisanym plikiem PDF kliknij **Waliduj podpisy (Dokobit)**.

2 **Sprawdź wynik**

Otwiera się gotowa walidacja: w **Prawidłowy** lub **Nieprawidłowy**, z uzupełnionymi **Liczba podpisów** i **Ważny do**.

3 **Sprawdź zakładkę Wynik**

W **Surowa odpowiedź** masz to, co odpowiedziało Dokobit.

> Bez skonfigurowanego konta Dokobit lub z pustym plikiem walidacja nie jest kontynuowana, a Odoo ostrzega komunikatem «Najpierw skonfiguruj konto Dokobit.» lub «Plik do walidacji jest pusty.».

Co oznacza każdy stan

Projekt	Stan początkowy. Walidacja istnieje, ale Dokobit jeszcze nie widział pliku.
Prawidłowy	Dokobit sprawdził plik i werdykt jest pozytywny.
Nieprawidłowy	Dokobit sprawdził plik i werdykt jest negatywny.
Błąd	Sprawdzenie się nie zakończyło. To nie jest werdykt o pliku.

Reguły i warunki

- Przycisk **Waliduj** znika, gdy walidacja jest już w **Prawidłowy** lub **Nieprawidłowy**. Widzisz go tylko w **Projekt** i **Błąd**.
- Potrzebne jest konto. Jeśli żadnego nie wybierzesz, Odoo użyje domyślnego. Jeśli go nie ma, pojawia się komunikat «Najpierw skonfiguruj konto Dokobit.».
- Plik musi mieć zawartość. Jeśli jest pusty, pojawia się komunikat «Plik do walidacji jest pusty.».
- **Konto** i **Zwalidowany plik** są wymagane, tak samo jak **Kontener**, **Polityka walidacji** i **Stan**.
- Przy tworzeniu walidacji numer nadawany jest automatycznie.

Pola i zakładki rekordu

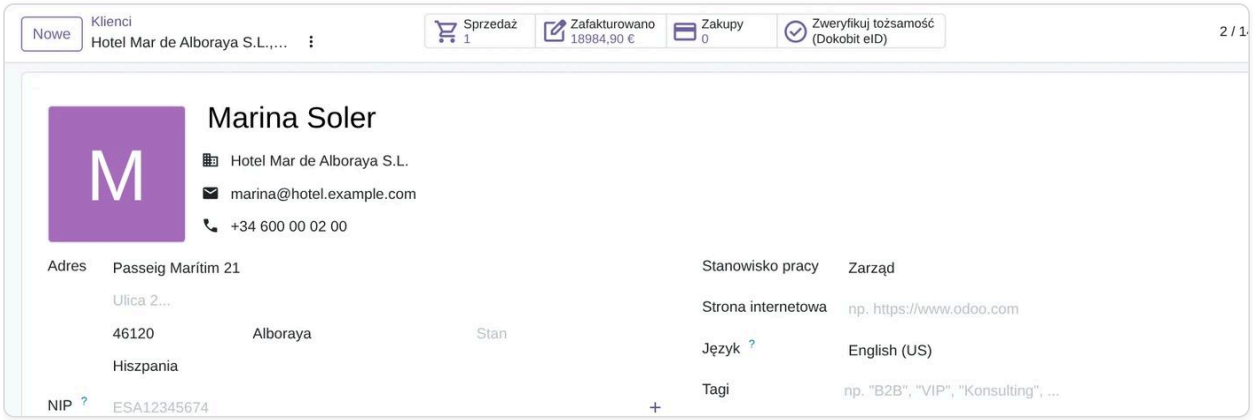
Imię	Numer walidacji. Tylko do odczytu.
Polityka walidacji	To zestaw ograniczeń, które stosuje kwalifikowana usługa walidacji Dokobit.
Liczba podpisów	Ile podpisów ma plik. Tylko do odczytu.
Ważny do	Data i godzina, do których jest ważny. Tylko do odczytu.
Podsumowanie wyniku	Podsumowanie tego, co Dokobit znalazł. Tylko do odczytu.
Zakładka Wynik	Zbiera wynik walidacji.
Zakładka Surowa odpowiedź	Odpowiedź dokładnie tak, jak zwrócił ją Dokobit.

Przykład od początku do końca

W podpisie DKB/2026/0001 klikasz **Waliduj podpisy**. Odoo tworzy walidację DKBV/2026/0001 z plikiem S00001_signed.pdf, kontem Clima Turia, kontenerem **PDF** i polityką **Kwalifikowany (polityka QES)**, i wysyła ją od razu do Dokobit. Walidacja ma status **Prawidłowy**, jedną firmę i datę 1 sty 2027, 1:00 jako **Ważny do**. W zakładce **Wynik** widzisz linię z tym, kto podpisał i kiedy.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DOKOBIT

11 Sprawdzanie tożsamości kontaktu za pomocą eID



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Na karcie kontaktu przycisk weryfikacji tożsamości przez Dokobit znajduje się na górze, obok **Sprzedaż**, **Zafakturowano** i **Zakupy**.

Zaczynasz od przycisku **Zweryfikuj tożsamość (Dokobit eID)** na karcie kontaktu, który tworzy weryfikację i uruchamia ją w Dokobit. Każda oczekująca weryfikacja trwa tyle, ile określi Dokobit, a jeśli nic innego nie podano, godzinę. Po upływie tego czasu zadanie **Dokobit: wygaś nieaktualne weryfikacje eID**, uruchamiane co 30 minut, pyta jeszcze raz i jeśli weryfikacja nadal się nie zakończyła, oznacza ją jako wygasłą. Wszystkie zobaczysz w **Dokobit › Weryfikacje eID**.

Przyciski w rekordzie weryfikacji

Rozpocznij weryfikację	Tworzy sesję weryfikacji i zapisuje link, który osoba musi otworzyć. Widoczny tylko wtedy, gdy weryfikacja jest w stanie **Projekt**, **Niepowodzenie** lub **Wygasłe**.
Wyślij link e-mailem do kontaktu	Wysyła link do weryfikacji na e-mail kontaktu. Widoczny tylko, dopóki weryfikacja jest w stanie **Oczekiwanie na uwierzytelnienie**.
Odśwież	Pobiera z Dokobit dane tożsamości. Widoczny tylko w stanie **Oczekiwanie na uwierzytelnienie**. Przydaje się, gdy osoba już skończyła, ale wynik nie dotarł do Twojego Odoo.

Stany

Projekt	Weryfikacja istnieje, ale nie została rozpoczęta.
Oczekiwanie na uwierzytelnienie	Link jest utworzony, a osoba jeszcze nie zakończyła weryfikacji.
Zweryfikowany	Dokobit zwrócił tożsamość. Grupa **Tożsamość zweryfikowana** zostaje uzupełniona.

Niepowodzenie	Weryfikacja zakończyła się błędem. Możesz ją rozpocząć ponownie.
Wygasłe	Sesja przekroczyła swój limit czasu. Możesz ją rozpocząć ponownie.

Kroki

1. **Otwórz kartę kontaktu**
   Kliknij **Zweryfikuj tożsamość (Dokobit eID)**. Otworzy się weryfikacja tego kontaktu, już rozpoczęta: jest w stanie **Oczekiwanie na uwierzytelnienie** i ma swój **URL weryfikacji**.

2. **Wyślij link**
   Kliknij **Wyślij link e-mailem do kontaktu** albo sam przekaż **URL weryfikacji**.

3. **Sprawdź wynik**
   Kliknij **Odśwież**, jeśli nie zmienia się samo. W stanie **Zweryfikowany** zobaczysz imię, nazwisko, kod osobisty, kraj i użytą metodę.

4. **Jeśli wygaśnie lub się nie uda**
   Kliknij **Rozpocznij weryfikację** w tej samej weryfikacji, aby zacząć ją od nowa.

> Nie możesz rozpocząć weryfikacji, która już trwa lub została zakończona: pojawia się komunikat «Weryfikacja %s jest już w toku lub zakończona.». Bez skonfigurowanego konta Dokobit przycisk na karcie kontaktu ostrzega komunikatem «Najpierw skonfiguruj konto Dokobit (aplikacja Dokobit > Konfiguracja).». Nie można też wysłać linku do kontaktu bez adresu e-mail: «%s nie ma adresu e-mail.».

Co przechowuje każda weryfikacja

Każda weryfikacja to rekord z własnym numerem, **Konto** Dokobit, za pomocą którego jest wykonywana, i weryfikowany **Kontakt**. Numer jest nadawany automatycznie przy tworzeniu rekordu. Jeśli pozostawisz **Ogranicz metodę** puste, osoba wybiera metodę eID na stronie Dokobit. Jeśli wybierzesz metodę, weryfikacja zostaje ograniczona do niej.

Wszystkie stany i ich znaczenie

Projekt	Świeżo utworzona. Tutaj nadal możesz kliknąć **Rozpocznij weryfikację**.
Oczekiwanie na uwierzytelnienie	**URL weryfikacji** już istnieje. To jedyny stan, w którym widać **Wyślij link e-mailem do kontaktu** i **Odśwież**.
Zweryfikowany	Dokobit potwierdził tożsamość. Nie można już jej ponownie rozpocząć.
Niepowodzenie	Zakończyła się błędem. Można ją rozpocząć ponownie.
Wygasłe	Minął termin sesji. Można ją rozpocząć ponownie.

Reguły i warunki

- **Rozpocznij weryfikację** działa tylko ze stanów **Projekt**, **Niepowodzenie** lub **Wygasłe**. W każdym innym stanie pojawia się komunikat «Weryfikacja %s jest już w toku lub zakończona.».

- Aby wysłać link, weryfikacja musi być rozpoczęta: w przeciwnym razie pojawia się komunikat «Najpierw rozpocznij weryfikację.». Kontakt musi też mieć adres e-mail: w przeciwnym razie «%s nie ma adresu e-mail.».
- Jeśli Dokobit odrzuci żądanie, zobaczysz «Błąd Dokobit: %s».
- Każda weryfikacja trwa tyle, ile określi Dokobit, a jeśli nic innego nie podano, godzinę. Po upływie tego czasu zadanie uruchamiane co 30 minut pyta jeszcze raz, ponieważ osoba mogła skończyć, a jej przeglądarka nie wróciła do Twojego Odoo, i jeśli nadal jest oczekująca, oznacza ją jako wygasłą.

Pola i zakładki rekordu

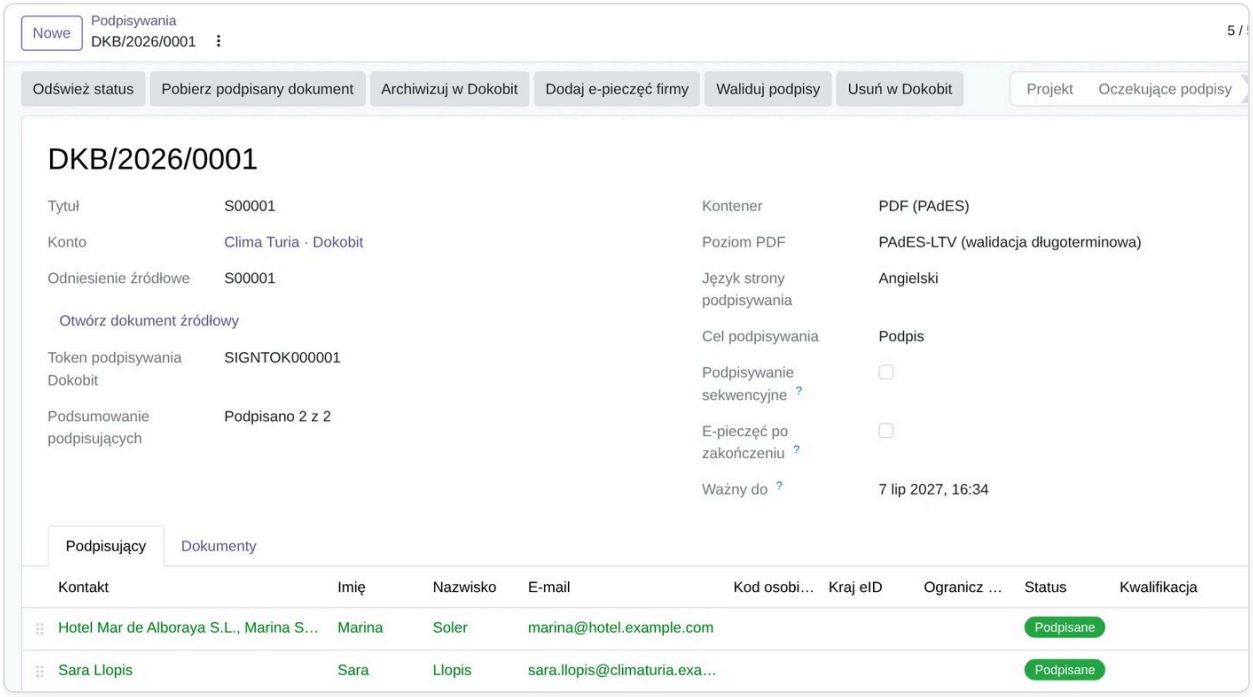
Tożsamość zweryfikowana	Grupa z polami **Zweryfikowane imię**, **Zweryfikowane nazwisko**, **Kod osobisty**, **Kraj**, **Użyta metoda** i **Zweryfikowano dnia**. Są tylko do odczytu i uzupełnia je Dokobit.
Zgodne z nazwą kontaktu	Pole obliczeniowe, które porównuje zweryfikowane imię z imieniem kontaktu.
Wygasa dnia	Kiedy wygasa sesja weryfikacji.
Certyfikat	Zakładka z certyfikatem zwróconym przez Dokobit. Widzą ją tylko użytkownicy z grupy zarządzających konektorem.

Na karcie kontaktu licznik **Weryfikacje eID** zbiera weryfikacje tego kontaktu.

Przykład od początku do końca

Otwierasz kartę Mariny Soler z Hotel Mar de Alboraya S.L. i klikasz **Zweryfikuj tożsamość (Dokobit eID)**. Otwiera się weryfikacja już rozpoczęta, w stanie **Oczekiwanie na uwierzytelnienie** i z jej **URL weryfikacji**. Klikasz **Wyślij link e-mailem do kontaktu**, Marina otwiera link i kończy eID na stronie Dokobit. Gdy wrócisz do swojego Odoo, a stan się nie zmienił, klikasz **Odśwież**. Po przejściu w stan **Zweryfikowany** grupa **Tożsamość zweryfikowana** pokazuje jej dane, a karta liczy weryfikację w **Weryfikacje eID**. Jeśli Marina nie otworzy linku na czas, weryfikacja przechodzi w stan **Wygasłe** i rozpoczynasz ją ponownie.

12 Pieczęć elektroniczna firmy



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rekord zakończonego podpisu, z przyciskiem **Dodaj e-pieczęć firmy** na górnym pasku.

Pieczęć dodaje Dokobit na Twoją prośbę, z przycisku w rekordzie. Aby przycisk działał, konto musi mieć certyfikat pieczęci przygotowany przez Dokobit.

Możesz też ustawić to automatycznie. Zaznacz **E-pieczęć po zakończeniu** przed wysłaniem podpisu, a pieczęć zostanie dodana, gdy wszyscy podpisujący już podpisali. To pole znajduje się w rekordzie podpisu, obok **Podpisywanie sekwencyjne**.

Dodaj e-pieczęć firmy	Dodaje pieczęć firmy do dokumentu. Widoczny, gdy podpis jest już wysłany do Dokobit, nie jest w stanie **Projekt**, **Niepowodzenie** ani **Usunięte** i nie ma jeszcze pieczęci.
Opieczętowane	Pole tylko do odczytu. Zaznaczone, gdy dokument ma już pieczęć firmy.
Pobierz podpisany dokument	Pobiera podpisany dokument. Widoczny tylko, gdy podpis jest w stanie **Ukończone** lub **Zarchiwizowane**.
Waliduj podpisy	Prosi Dokobit o walidację podpisanego dokumentu. Widoczny tylko, gdy podpis jest w stanie **Ukończone** lub **Zarchiwizowane**.

Kiedy widać przycisk pieczęci

Przycisk **Dodaj e-pieczęć firmy** jest ukryty, jeśli podpis nie został wysłany, jest w stanie **Projekt**, **Niepowodzenie** lub **Usunięte**, albo jeśli dokument ma już pieczęć. Przy podpisie w stanie **Oczekujące podpisy** lub **Ukończone** jest widoczny, jak na zrzutach ekranu.

1. **Otwórz podpis**
   Wejdź w **Dokobit › Podpisywania** i otwórz rekord, który chcesz opieczętować.

2. **Kliknij przycisk pieczęci**

Kliknij **Dodaj e-pieczęć firmy** na górnym pasku rekordu.

3 **Sprawdź wynik**

Gdy pieczęć zostanie dodana, pole **Opieczętowane** zostaje zaznaczone, a Odoo pobiera opieczętowany dokument, który staje się **Podpisany dokument**. Wcześniejszy podpisany plik pozostaje dołączony do dokumentu źródłowego.

> Pieczęć wymaga certyfikatu pieczęci, który Dokobit przygotował na koncie. Bez niego nie można opieczętować dokumentu. Gdy **Opieczętowane** jest zaznaczone, przycisk znika i nie da się opieczętować dwukrotnie.

Co robi pieczęć i kiedy jest dodawana

E-pieczęć to pieczęć Dokobit Twojej firmy, a nie osoby fizycznej. Jest dodawana do dokumentu na dwa sposoby. Ręcznie, przyciskiem **Dodaj e-pieczęć firmy** w podpisie. Albo automatycznie, jeśli podpis został wysłany z zaznaczonym **E-pieczęć po zakończeniu**: konektor dodaje ją, gdy wszyscy podpisujący już podpisali, i tylko raz.

W obu przypadkach potrzebny jest certyfikat pieczęci, który Dokobit przygotował na koncie. To wymóg Dokobit, a nie coś, co konfigurujesz w Odoo.

Stany podpisu i pieczęci

STAN	CO OZNACZA	PRZYCISK PIECZĘCI
Projekt	Jeszcze nie wysłany do Dokobit.	Niewidoczne
Oczekujące podpisy	Wysłany do Dokobit; brakuje podpisujących.	Widoczne, jeśli nie jest jeszcze opieczętowane
Ukończone	Wszyscy podpisali.	Widoczne, jeśli nie jest jeszcze opieczętowane
Zarchiwizowane	Dokobit przygotował dokument do długoterminowego przechowywania.	Widoczne, jeśli nie jest jeszcze opieczętowane
Niepowodzenie	Dokobit zgłosił błąd podczas przetwarzania podpisu.	Niewidoczne
Usunięte	Podpis został usunięty w Dokobit.	Niewidoczne

Reguły i warunki

- Przycisk jest ukryty, jeśli podpis nie ma **Token podpisywania Dokobit**, czyli jeśli nie został jeszcze wysłany.
- Jest ukryty także w **Projekt**, **Niepowodzenie** i **Usunięte**.
- Jest ukryty, gdy **Opieczętowane** jest już zaznaczone.
- Jeśli dokument źródłowy (oferta, faktura lub zamówienie) już nie istnieje, **Otwórz dokument źródłowy** zwraca błąd „Dokument źródłowy już nie istnieje.”.
- Jeśli Dokobit odrzuci operację, Odoo wyświetla „Błąd Dokobit: %s” z powodem podanym przez Dokobit.

Pola i zakładki rekordu

Token podpisywania Dokobit	Identyfikator podpisu w Dokobit, tylko do odczytu. Bez niego nie można opieczętować.
Opieczętowane	Informuje, czy dokument ma już pieczęć firmy.
Podpisany dokument	Podpisany plik, tylko do odczytu.
Skrót pliku	Odcisk podpisanego pliku podany przez Dokobit. Odoo sprawdza go przy pobieraniu.
Ważny do	Data ważności dokumentu podana przez Dokobit.
Podsumowanie podpisujących	Ilu podpisujących już podpisało, na przykład „2 z 2 podpisanych”.
Zakładka Podpisujący	Podpisujący i ich status. Każdy wiersz ma **Wyślij ponownie** i **Usuń**.
Zakładka Dokumenty	Pliki podpisu, na przykład **Wysłany PDF**.
Zakładka Błąd	**Komunikat o błędzie**, na przykład «Dokobit zgłosił niepowodzenie podczas przetwarzania podpisywania.».

Jak śledzony jest status

Dokobit informuje Odoo, gdy ktoś podpisze. Jeśli powiadomienie zaginie, zadanie **Dokobit: odpytuj oczekujące podpisywania** co 15 minut sprawdza podpisy, które się nie zakończyły, i aktualizuje ich status. Podpis w **Ukończone** jest odpytywany tylko do momentu, aż Odoo pobierze podpisany dokument. Przyciskiem **Odśwież status** możesz zażądać sprawdzenia od razu.

Przykład od początku do końca

Oferta S00001 dla klienta Hotel Mar de Alboraya S.L. została wysłana do podpisu przyciskiem **Wyślij do podpisu (Dokobit)** i otrzymała podpis DKB/2026/0001, na koncie Clima Turia. Podpisujący podpisali, a podpis przeszedł w **Ukończone**, z podsumowaniem „2 z 2 podpisanych”. Kontener to PDF (PAdES) na poziomie PAdES-LTV (walidacja długoterminowa). W tym rekordzie widoczne są **Pobierz podpisany dokument**, **Archiwizuj w Dokobit**, **Dodaj e-pieczęć firmy** i **Waliduj podpisy**. Po naciśnięciu **Dodaj e-pieczęć firmy** Dokobit dodaje pieczęć Clima Turia, **Opieczętowane** zostaje zaznaczone, a Odoo pobiera dokument opieczętowany, który staje się **Podpisany dokument**. Potem możesz nacisnąć **Waliduj podpisy**, aby to sprawdzić.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DOKOBIT

13 Załączniki: osobny PDF i znacznik czasu

Znajdują się w menu akcji listy i formularza załączników, czyli technicznej listy Odoo otwieranej w trybie deweloperskim. Wszystkie trzy używają konta domyślnego.

Wyślij do podpisu (Dokobit)	Otwiera kreator wysyłki z tym załącznikiem jako dokumentem. Nie proponuje żadnego podpisującego: dodajesz ich sam.
Waliduj podpisy (Dokobit)	Tworzy walidację tego pliku, wysyła ją do Dokobit od razu i otwiera ją, tak jak w „Walidacja podpisów”.
Dodaj znacznik czasu (Dokobit)	Prosi Dokobit o kwalifikowany znacznik czasu dla pliku. Jeśli Dokobit zwróci opieczętowany plik, Odoo zapisuje go w tym samym załączniku; jeśli nie, informuje, że go zażądano.

> Znacznik czasu obsługuje tylko pliki PDF, PDF-LT, ADOC i MDOC: przy innym typie Odoo wyświetla ostrzeżenie i niczego nie wysyła. Bez skonfigurowanego konta Dokobit żadna z tych trzech akcji nie zostanie wykonana.

Do czego służy każda z nich

Wysłanie załącznika do podpisu służy do tego, czego nie ma w ofercie, fakturze lub zamówieniu zakupu: umowy, porozumienia o poufności lub dowolnego PDF-a, który już masz w Odoo. Walidacja jego podpisów służy do sprawdzania tego, co przychodzi podpisane przez innych. Kwalifikowany znacznik czasu potwierdza, że plik istniał w takiej postaci w danym momencie.

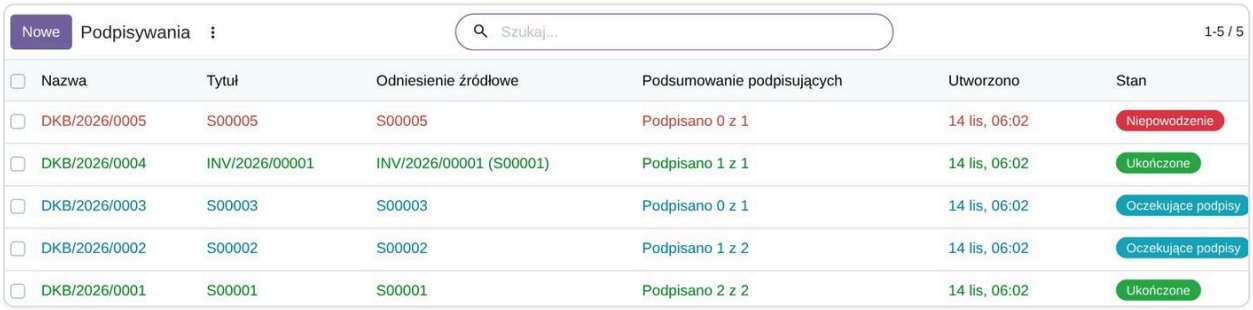
Wszystko, co zrobisz w ten sposób, trafia w te same miejsca co reszta: podpis w **Dokobit › Podpisywania**, a walidacja w **Dokobit › Walidacje**.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DOKOBIT

14 Zwyczajny dzień

Clima Turia Instalaciones to fikcyjna firma instalacyjna z Walencji, która wysyła swoje oferty do podpisu z poziomu Odoo. Oto jak wygląda dzień z tym konektorem, na danych z zrzutów ekranu w tym przewodniku.

Rano Sara Llopis otwiera **Dokobit › Podpisywania**. Podpis oferty S00001 dla Hotel Mar de Alboraya jest w **Ukończone**, z „2 z 2 podpisanych”: podpisali Marina Soler, w imieniu hotelu, oraz sama Sara, w imieniu firmy. Podpisany PDF jest już załączony do oferty, która w nagłówku pokazuje „Podpisane”, a jej faktura INV/2026/00001 także została wysłana do podpisu i jest podpisana.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Podpisywania** firmy Clima Turia: dwa ukończone, dwa oczekujące i jeden zakończony niepowodzeniem.

Oferta S00002 firmy Bodegas Requena Alta czeka: Andrés Gil już podpisał, brakuje Sary. Lista informuje o tym komunikatem «1 de 2 firmados», a oferta w nagłówku pokazuje «Oczekiwanie na podpis». Oferta S00003 z Clínica Dental Russafa nadal ma «0 de 1 firmados», a Sara ponownie wysyła zaproszenie przyciskiem **Wyślij ponownie zaproszenia**.

Podpis oferty S00005 ma stan **Niepowodzenie**. W zakładce **Błąd** widnieje «Dokobit zgłosił niepowodzenie podczas przetwarzania podpisywania.». Sara sprawdza dane podpisującego i ponownie klika **Wyślij**, który pozostaje dostępny w nieudanym podpisie.

W połowie przedpołudnia wysyła do podpisu ofertę S00004 dla Escola Infantil Patraix. Przyciskiem **Wyślij do podpisu (Dokobit)** kreator już podaje Jordi Navarro jako podpisującego, kontener **PDF (PAdES)** i poziom **PAdES-LTV (walidacja długoterminowa)**. Sara tylko naciska **Wyślij**.

Przed zamknięciem waliduje podpisany PDF S00001 przyciskiem **Waliduj podpisy**: walidacja DKBV/2026/0001 wychodzi jako **Prawidłowy**, z jednym podpisem. To, co pozostawało otwarte, zaktualizowało zadanie

uruchamiane co 15 minut, bez żadnego pobierania ani wysyłania PDF-a ręcznie.

15 Dane, które wychodzą i wracają

DANE	KIERUNEK	KIEDY
Dokument w PDF, tytuł, ustawienia podpisu i podpisujący z ich danymi	Z Odoo do Dokobit	Po naciśnięciu **Wyślij** w kreatorze lub **Wyślij** przy podpisie w projekcie lub nieudanym. Wychodzi też automatycznie po potwierdzeniu zamówienia sprzedaży lub zatwierdzeniu faktury klienta, jeśli konto domyślne ma włączone **Automatyczne wysyłanie przy potwierdzeniu**.
Zaproszenia dla podpisujących	Z Twojego Odoo do każdego podpisującego, e-mailem	Przy wysyłaniu podpisu oraz ponownie przy **Wyślij ponownie zaproszenia**. Wysyła je Odoo z poczty Twojej firmy, z linkiem do strony podpisu w Dokobit.
Status podpisu i każdego podpisującego	Z Dokobit do Odoo	Co 15 minut przez **Dokobit: odpytuj oczekujące podpisywania** lub po naciśnięciu **Odśwież status**. Dokobit również informuje przez postback, gdy podpisujący podpisze lub podpis zostanie ukończony.
Podpisany dokument	Z Dokobit do Odoo	Automatycznie, gdy podpisze ostatni (z weryfikacją odcisku SHA-256); jeśli jeszcze nie dotarł, po naciśnięciu **Pobierz podpisany dokument**.
Archiwizacja długoterminowa	Z Odoo do Dokobit, a plik wraca do Odoo	Po naciśnięciu **Archiwizuj w Dokobit**. Zarchiwizowany dokument wraca później, powiadomieniem od Dokobit.
Pieczęć elektroniczna firmy	Z Odoo do Dokobit	Po naciśnięciu **Dodaj e-pieczęć firmy** albo po zakończeniu podpisu, jeśli wybrano ją w kreatorze.
Dokument do walidacji	Z Odoo do Dokobit	Po naciśnięciu **Waliduj podpisy** przy podpisie, **Waliduj podpisy (Dokobit)** przy fakturze dostawcy lub załączniku albo **Waliduj** przy walidacji.
Plik do znacznika czasu	Z Odoo do Dokobit, a wraca opieczętowany	Przez **Dodaj znacznik czasu (Dokobit)** przy załączniku PDF, PDF-LT, ADOC lub MDOC.
Wynik walidacji	Z Dokobit do Odoo	Po zakończeniu walidacji.
Dane tożsamości kontaktu	Z Dokobit do Odoo	Po powrocie kontaktu ze strony weryfikacji lub przy **Odśwież**. Link pojawia się przy **Rozpocznij weryfikację** lub **Wyślij link e-mailem do kontaktu**.
Usunięcie podpisu	Z Odoo do Dokobit	Po kliknięciu **Usuń w Dokobit**. Jeśli anulujesz ofertę, fakturę lub zamówienie zakupu, ich oczekujące podpisy zostaną usunięte automatycznie.

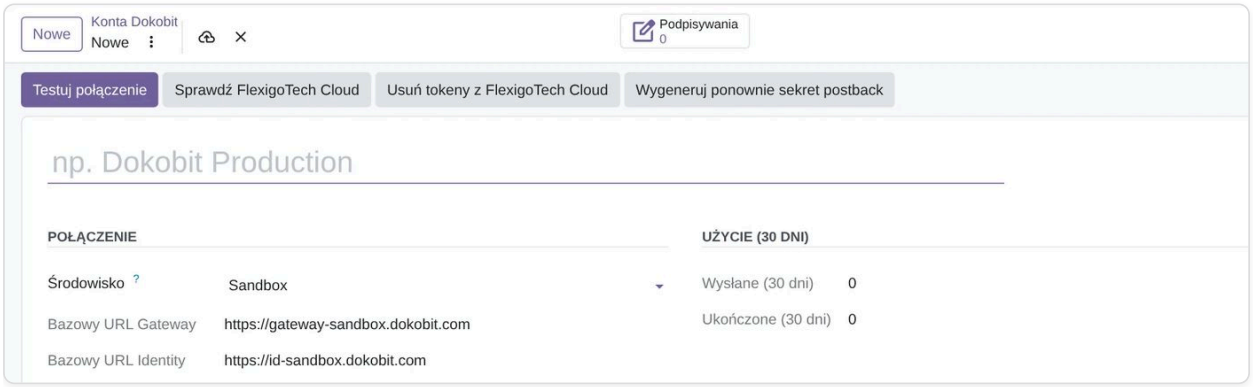
Wywołania do Dokobit nie wychodzą bezpośrednio z Twojego Odoo. Przechodzą przez FlexigoTech Cloud, który dodaje Twój token dostępu do Dokobit, przechowywany zaszyfrowany na jego serwerach, i informuje, jeśli wywołanie się nie uda. Te wywołania przenoszą dokumenty do podpisu, podpisujących i ich dane, statusy podpisów, weryfikacje tożsamości, walidacje, pieczęcie elektroniczne i znaczniki czasu. Twoi klienci, zamówienia, faktury i produkty pozostają w Twoim Odoo. Bez próby lub subskrypcji usługa nie obsługuje wywołań i konektor nie może komunikować się z Dokobit. Dokobit odpowiada powiadomieniami (postback) na adres Twojego Odoo, chroniony sekretem właściwym dla każdego konta.

16 Co dzieje się samo

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
Dokobit: odpytuj oczekujące podpisywania	Co 15 minut (aktywne)	Pyta Dokobit o podpisy, które wciąż się nie zakończyły, i aktualizuje ich status oraz status każdego podpisującego. Ukończony podpis jest odpytywany tylko do chwili pobrania podpisanego pliku.
Dokobit: usuń stare zdarzenia postback	Codziennie (aktywne)	Usuwa już przetworzone zdarzenia postback starsze niż 90 dni, ponieważ mogą zawierać dane osobowe podpisujących, na przykład ich kod osobisty.
Dokobit: wygaś nieaktualne weryfikacje eID	Co 30 minut (aktywne)	Oczekującym weryfikacjom, których termin już minął, wykonuje jeszcze jedno zapytanie, na wypadek gdyby osoba ukończyła proces bez powrotu do Twojego Odoo, a te, które nadal czekają, oznacza jako wygasłe.

Częstotliwości zmienia się w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, z włączonym trybem deweloperskim. Tam widzisz trzy zadania Dokobit z ich następnym uruchomieniem i interwałem.

17 Opcje konta i ich wartości domyślne



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Formularz nowego konta, z grupą **Połączenie** i **Środowisko** ustawionym na **Sandbox**.

OPCJA	PRZY TWORZENIU	CO ROBI
Środowisko	**Sandbox**	Wybierz **Sandbox** lub **Produkcja**. Na podstawie wyboru Odoo uzupełnia **Bazowy URL Gateway** i **Bazowy URL Identity**.
Domyślny kontener	**PDF (PAdES)**	To format podpisanego dokumentu proponowany przez kreatora. Inne opcje: **PDF-LT (litewski profil PDF)**, **ASiC-E**, **BDOC (Estonia)**, **EDOC (Łotwa)**, **ADOC (Litwa)** i **MDOC (Litwa)**.
Domyślny poziom PDF	**PAdES-LTV (walidacja długoterminowa)**	To poziom podpisanego PDF. Inne opcje: **PAdES-B (baseline)** i **PAdES-T (+ kwalifikowany znacznik czasu)**. Certyfikaty testowe sandboxa zawsze generują poziom podstawowy.
Domyślny język podpisywania	**Angielski**	To język strony podpisu. Inne opcje: **Litewski**, **Łotewski**, **Estoński**, **Rosyjski** i **Islandzki**.

OPCJA	PRZY TWORZENIU	CO ROBI
Domyślny cel podpisywania	**Podpis**	To cel, w jakim podpisywany jest dokument. Dokobit wymaga go w formatach PDF, PDF-LT, ADoc i MDoc. Inne opcje: **Potwierdzenie**, **Wiza**, **Uzgodnienie**, **Rejestracja**, **Rejestracja dokumentów przychodzących**, **Poświadczenie**, **Notaryzacja** i **Poświadczenie kopii**.
Podpisywanie sekwencyjne domyślnie	Wyłączone	Włączone, podpisujący otrzymują zaproszenia pojedynczo, każdy dopiero po podpisaniu przez poprzedniego.
Automatyczne wysyłanie przy potwierdzeniu	Wyłączone	Włączone na domyślnym koncie, konektor wysyła do podpisu każde zamówienie sprzedaży przy jego potwierdzeniu i każdą fakturę klienta przy zatwierdzeniu, z klientem jako podpisującym (musi mieć e-mail).
Wyłącznik awaryjny	Wyłączony	Włączony, blokuje wszystkie wywołania do Dokobit z tego konta.

Środowisko musi być zgodne ze środowiskiem tokenów, które wklejasz: jeśli zmienisz je na koncie, które ma już zapisane tokeny, zostaną usunięte z FlexigoTech Cloud i trzeba będzie wprowadzić je ponownie. Tokeny i zgodę zarządza wyłącznie administrator. Dopóki wyłącznik awaryjny jest włączony, konto niczego nie wysyła do Dokobit.

Czynności wykonywane ręcznie

ZAKŁADKA LUB GRUPA	PRZYCISKI
Górny pasek konta	**Testuj połączenie**, **Sprawdź FlexigoTech Cloud**, **Usuń tokeny z FlexigoTech Cloud** i **Wygeneruj ponownie sekret postback**.
Grupa Połączenie	Tutaj wybiera się **Środowisko**, tokeny dostępu i zgodę.

Testuj połączenie wysyła jednostronicowy PDF do Dokobit, sprawdza, czy dotarł, i go usuwa. Nie tworzy żadnego podpisu ani nie wykonuje żadnej operacji płatniczej. **Sprawdź FlexigoTech Cloud** mówi, czy chmura przechowuje tokeny tego konta i od kiedy, bez ich pokazywania. **Usuń tokeny z FlexigoTech Cloud** usuwa tokeny zapisane w chmurze, a wywołania do Dokobit się zatrzymują. Nic więcej nie kasuje. **Sprawdź FlexigoTech Cloud** i **Usuń tokeny z FlexigoTech Cloud** widzi tylko administrator.

Inne grupy konta

Użycie (30 dni)	Liczy podpisy **Wysłane (30 dni)** i **Ukończone (30 dni)**. To wartości wyliczane przez Odoo, których nie edytuje się ręcznie.
Domyślne ustawienia podpisywania	Zbiera kontener, poziom PDF, język, cel podpisywania i podpisywanie sekwencyjne. Mają wartości jak w tabeli powyżej i można je zmienić przy każdym wysyłaniu.
Postbacki	Pokazuje **URL postback**, czyli adres rejestrowany w Dokobit, pod który wysyłane są powiadomienia do Twojego Odoo. Widzi go tylko administrator konektora, ponieważ zawiera sekret konta. Przycisk **Wygeneruj ponownie sekret postback** tworzy nowy.

Każdy token jest zapisywany w FlexigoTech Cloud w formie zaszyfrowanej, a Odoo go nie przechowuje. Daty **Token Documents Gateway zapisany w FlexigoTech Cloud** i **Token Identity Gateway zapisany w FlexigoTech Cloud** pokazują, kiedy każdy z nich został zapisany.

18 Bezpieczeństwo i dane osobowe

- Tokeny dostępu Dokobit (token Documents Gateway i, jeśli z niego korzystasz, token Identity Gateway) są przechowywane w formie zaszyfrowanej na serwerach FlexigoTech Cloud. Twoje Odoo ich nie przechowuje.
- Tokeny są wysyłane do FlexigoTech Cloud dopiero po tym, jak administrator zaakceptuje zgodę na tym koncie: na to, by FlexigoTech Cloud przechowywało tokeny dostępu Dokobit i przepuszczało przez siebie wywołania do Dokobit. Bez tej zgody Odoo informuje, że nic nie zostało wysłane, i nie zapisuje żadnego tokenu.
- Jeśli administrator wycofa zgodę, konto przestaje mieć użyteczny token i Odoo nic nie wysyła do Dokobit, dopóki zgoda nie zostanie ponownie udzielona.
- Na koncie **Usuń tokeny z FlexigoTech Cloud** i **Sprawdź FlexigoTech Cloud** widzi tylko osoba z uprawnieniami administratora systemu. **Wygeneruj ponownie sekret postback** widzi grupa **Administrator** konektora.
- Konektor definiuje dwie grupy użytkowników: **Użytkownik** i **Administrator**. Przyciski wysyłania dokumentu do podpisu, walidacji podpisów na fakturach dostawców i weryfikacji tożsamości kontaktu są dostępne dla grupy **Użytkownik**.
- Do FlexigoTech Cloud trafia to, co każesz mu wysłać do Dokobit: dokumenty do podpisu, podpisujący i ich dane, statusy podpisów, weryfikacje tożsamości eID, walidacje, pieczęcie elektroniczne i znaczniki czasu. Twoi klienci, zamówienia, faktury i produkty pozostają w Twoim Odoo, poza tym, co wyślesz do podpisu.
- Od osoby akceptującej subskrypcję FlexigoTech Cloud zapisuje nazwę firmy, e-mail tej osoby oraz datę i wersję zaakceptowanego tekstu.
- Powiadomienia, które Dokobit wysyła do Twojego Odoo po podpisaniu dokumentu, mogą zawierać dane osobowe podpisującego, np. jego kod osobisty. Codzienne zadanie zaplanowane, **Dokobit: usuń stare zdarzenia postback**, usuwa już przetworzone powiadomienia starsze niż 90 dni.
- Powiadomienia docierające do Twojego Odoo są weryfikowane za pomocą sekretu właściwego dla każdego konta. Zmieniasz go przyciskiem **Wygeneruj ponownie sekret postback**.

Kto co przechowuje

Twoje dokumenty i podpisy zostają w Twoim Odoo: FlexigoTech Cloud przekazuje je Dokobit i przechowuje tylko tyle, ile potrzeba do ich dostarczenia. Dokobit przechowuje pliki każdego podpisu przez 30 dni, dlatego Odoo zachowuje podpisany dokument. Gdy kończy się okres próbny lub subskrypcja albo odłączasz bazę, FlexigoTech Cloud usuwa Twoje tokeny Dokobit i dane tego połączenia najpóźniej w ciągu 30 dni. Mówi o tym polityka prywatności, którą warto przeczytać, zanim zaakceptujesz zgodę na koncie.

19 Wiele kont i wiele firm

Możesz tworzyć wiele kont w **Dokobit › Konfiguracja › Konta**. Każde ma swoje tokeny, zgodę, sekret postback i wyłącznik awaryjny. Konektor jest przeznaczony do pracy z wieloma firmami i wieloma kontami jednocześnie.

Każde konto należy do jednej firmy: pole **Firma** pojawia się, gdy pracujesz z wieloma firmami. Gdy dokument nie wskazuje konta, używane jest **Domyślne konto** z sekcji **Dokobit** w ustawieniach, jeśli należy do tej firmy; w przeciwnym razie pierwsze aktywne konto firmy.

Liczbę kont określa Twój plan FlexigoTech Cloud: do 3 przy Standard i do 10 przy Pro. Gateway dokumentów i Gateway tożsamości, zarówno w sandboxie, jak i w produkcji, liczą się osobno. Po przekroczeniu limitu Odoo

ostrzega i nic nie wysyła do FlexigoTech Cloud. Liczą się wszystkie firmy, także konta zarchiwizowane. Już zapisane konto może zawsze zmienić swój token.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista kont Dokobit ze środowiskiem, wysłanymi i ukończonymi podpisami z ostatnich 30 dni oraz wyłącznikiem awaryjnym.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DOKOBIT

20 Gdy coś nie działa

Dokobit nie odpowiada i nic nie zostaje wysłane	Sprawdź, czy próba lub subskrypcja FlexigoTech Cloud są nadal aktywne: bez nich konektor nie komunikuje się z Dokobit. Na koncie **Sprawdź FlexigoTech Cloud** pokaże, co chmura ma zapisane.
Konto nie ma tokenu lub brakuje zgody	Administrator pobiera token na dokobit.com/developers i wpisuje go w formularzu konta, po zaakceptowaniu, że FlexigoTech Cloud go zapisze. Bez zapisanego tokenu lub bez zgody nic nie zostaje wysłane.
Ostrzeżenie informuje, że wyłącznik awaryjny jest aktywny	Połączenia wychodzące z tego konta są zablokowane. Wyłącz **Wyłącznik awaryjny** na koncie.
Konto jest zarchiwizowane	Użyj innego konta albo przywróć to konto i poproś administratora o ponowne wprowadzenie tokenów.
Może to zrobić tylko administrator	Tokeny zapisane w FlexigoTech Cloud zarządza administrator. Tak samo jest przy archiwizowaniu, usuwaniu lub przenoszeniu konta między sandboxem a produkcją: jeśli nie jesteś administratorem, nic się nie zmieni.
Podpis nie zostaje wysłany	Przeczytaj komunikat, który pokazuje Odoo: mówi, czego brakuje, np. konta, PDF-a lub podpisującego. Popraw to i ponownie kliknij **Wyślij**.
Chcesz zobaczyć, co odpowiedział Dokobit	W **Dokobit › Walidacje** zakładka **Surowa odpowiedź** zapisuje to, co odpowiedział Dokobit. Powiadomienia Dokobit o każdym podpisie znajdziesz w **Dokobit › Konfiguracja › Zdarzenia postback**.

Gdy FlexigoTech Cloud odrzuci wywołanie, konektor go nie ponawia i niczego nie zaznacza w rejestrze. Aby sprawdzić, czy przyczyną jest subskrypcja czy limit kont w planie, użyj **Sprawdź FlexigoTech Cloud** i zajrzyj do **Ustawienia › FlexigoTech Cloud**.

Inne komunikaty, które możesz zobaczyć

„Najpierw skonfiguruj konto Dokobit."	Dla tej firmy nie ma aktywnego konta. Utwórz je w **Dokobit › Konfiguracja › Konta** i, jeśli masz ich kilka, wybierz **Domyślne konto** w **Ustawienia**.
Ostrzeżenie, że Twój plan FlexigoTech Cloud nie obejmuje więcej kont Dokobit w tej bazie danych	Usuń tokeny konta, którego już nie używasz, albo przejdź na plan z większą liczbą kont (Pro) w **Ustawienia › FlexigoTech Cloud**.
«Wysłać można tylko faktury i faktury korygujące.»	Z zapisu księgowego wysyłane są tylko faktury klienta lub dostawcy oraz ich korekty.

„Dodaj co najmniej jednego podpisującego."	Dokobit wymaga co najmniej jednego podpisującego. Dodaj wiersz w kreatorze wysyłki.
„Dokobit wymaga imienia i nazwiska dla każdego podpisującego (podpisujący: %s)."	Uzupełnij imię i nazwisko podpisującego.
Ostrzeżenie, że sygnatariusz nie ma adresu e-mail	Dodaj jego e-mail: łącznik wysyła zaproszenia pocztą elektroniczną.
«Podpisywanie za pomocą Smart-ID wymaga kodu osobistego podpisującego i kraju eID (podpisujący: %s).»	Uzupełnij kod osobisty i kraj eID podpisującego.
«Załącz plik PDF do wysłania do podpisu.»	Dołącz PDF, który ma zostać wysłany.
„Podpisany dokument jest dostępny dopiero po podpisaniu przez wszystkich podpisujących."	Poczekaj, aż podpis będzie w stanie **Ukończone**; wtedy możesz kliknąć **Pobierz podpisany dokument**.
«Zaproszenia można ponownie wysłać tylko dla oczekujących podpisywań.»	**Wyślij ponownie zaproszenia** działa tylko wtedy, gdy podpis jest w stanie **Oczekujące podpisy**.

21 Inne sposoby działania

SPOSÓB	CO TO OZNACZA
Ręcznie z panelu Dokobit	Pobierasz PDF z Odoo, wgrywasz go do Dokobit, dodajesz podpisujących, a gdy podpiszą, pobierasz podpisany dokument i zapisujesz go ponownie tam, gdzie trzeba. Każdy krok wykonujesz sam i zamówienie lub faktura w Odoo nie wiedzą, co się dzieje.
Sam Odoo	W kodzie Odoo 20, Community i Enterprise nie ma żadnego modułu z „dokobit" w nazwie ani manifestu, który by go wymieniał (wyszukiwanie z 14-11-2026). Samym Odoo nie wyślesz dokumentów do podpisu przez Dokobit.
Ten konektor	Wysyłasz dokumenty do podpisu z ofert, faktur i zamówień zakupu przyciskiem **Wyślij do podpisu (Dokobit)**. Każdy podpis trafia do **Dokobit › Podpisywania**, z jego statusem i podpisującymi. Potrzebna jest subskrypcja FlexigoTech Cloud, z 14-dniowym okresem próbnym.

Jeśli podpisujesz już innym narzędziem, konektor nie importuje wcześniejszych podpisów: zaczyna od dokumentów, które wyślesz z Odoo. To, co już masz podpisane, możesz dołączyć do jego faktury dostawcy i zweryfikować przyciskiem **Waliduj podpisy (Dokobit)**.

22 Plany i cena

9 €

Licencja na wersję Odoo.

\+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

49 €/mies.

lub 490 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 1 dnia roboczego
- Do 3 kont

PRO

98 €/mies.

lub 980 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych
- Do 10 kont
- Rozmowa wideo w razie potrzeby

14 dni okresu próbnego, bez karty **Ceny netto (bez VAT)**

Licencję na moduł kupujesz dla każdej wersji Odoo. FlexigoTech Cloud płacisz miesięcznie lub rocznie, a 14-dniowy okres próbny nie wymaga karty. W planie Standard jest do 3 kont, w planie Pro do 10.

23 Najczęstsze pytania

Czy działa bez FlexigoTech Cloud?

Nie. Wywołania do Dokobit przechodzą przez FlexigoTech Cloud. Bez okresu próbnego lub subskrypcji konektor nie komunikuje się z Dokobit.

Czy mogę to wypróbować przed zapłatą?

Tak. FlexigoTech Cloud daje 14 dni próbnych bez karty. Jeśli po ich zakończeniu nie wykupisz subskrypcji, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone.

Ile kosztuje subskrypcja?

Plan Standard kosztuje 49 € miesięcznie lub 490 € rocznie, a plan Pro 98 € miesięcznie lub 980 € rocznie. Ceny są bez VAT.

A sam moduł?

Licencja na moduł kosztuje 9 € za wersję Odoo.

Czy potrzebuję konta w Dokobit?

Tak. Konto i tokeny dostępu zakładasz samodzielnie w Dokobit. Opłaty Dokobit nie są wliczone w konektor.

Czy działa w Odoo Online?

Nie. Odoo Online nie pozwala instalować modułów innych firm. Można go używać w Odoo.sh lub na własnym serwerze.

Czy potrzebuje Odoo Enterprise?

Nie. Wszystko, czego wymaga, jest w Odoo Community: Sprzedaż, Zakupy, Fakturowanie, Portal i Konwersacje, a także FlexigoTech Cloud. W Enterprise działa tak samo.

Jakie wersje Odoo są obsługiwane?

Opublikowane są gałęzie dla Odoo 17, 18, 19 i 20.

Z jakimi rodzajami podpisu działa?

Z identyfikacjami eID oferowanymi przez Dokobit: Smart-ID, Mobile-ID, dokumentami tożsamości, eParaksts i Auðkenni.

Z jakich dokumentów mogę wysłać do podpisu?

Z ofert, faktur i zamówień zakupu, przyciskiem **Wyślij do podpisu (Dokobit)**.

Czy konektor podpisuje za moich klientów?

Nie. Każdy podpisujący podpisuje na stronie Dokobit własnym eID.

Ile kont Dokobit mogę podłączyć?

Do 3 w planie Standard i do 10 w planie Pro. Documents Gateway i Identity Gateway, zarówno w sandboxie, jak i na produkcji, liczą się osobno, a liczą się wszystkie firmy i zarchiwizowane konta.

Co się stanie, jeśli przekroczę limit kont?

Odoo wyświetli ostrzeżenie i nic nie wyśle do FlexigoTech Cloud. Zapisane już konto zawsze może zmienić swój token.

Jak często aktualizowany jest status podpisów?

Dokobit powiadamia Odoo, gdy ktoś podpisze. Dodatkowo zadanie sprawdza oczekujące podpisy co 15 minut. Przyciskiem **Odśwież status** możesz to zrobić od razu.

Jak często sprawdzane są weryfikacje tożsamości?

Co 30 minut zadanie **Dokobit: wygaś nieaktualne weryfikacje eID** sprawdza po raz ostatni oczekujące weryfikacje, które przekroczyły termin, i jeśli nadal są niedokończone, oznacza je jako wygasłe.

Jak często czyszczone są zdarzenia postback?

Codziennie, zadaniem **Dokobit: usuń stare zdarzenia postback**.

Czy mogę zmienić te częstotliwości?

Tak, w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, po włączeniu trybu deweloperskiego.

Kto może zapisać tokeny Dokobit?

Tylko administrator Odoo. To on zapisuje tokeny i akceptuje zgodę na koncie.

Gdzie są przechowywane moje tokeny?

Zaszyfrowane na serwerach FlexigoTech Cloud. Twoje Odoo ich nie przechowuje.

Jakie dane opuszczają moje Odoo?

Dokumenty do podpisu, podpisujący i ich dane oraz to, co potrzebne do weryfikacji, walidacji, e-pieczęci i znaczników czasu. Twoi klienci, zamówienia, faktury i produkty zostają w Twoim Odoo.

Czy mogę mieć kilka firm lub kont?

Tak. Każde konto ma swoje tokeny, zgodę i wyłącznik awaryjny, a konektor obsługuje kilka firm.

Jakiego konta użyje się, jeśli dokument go nie wskazuje?

Domyślne konto z sekcji **Dokobit** w ustawieniach, jeśli należy do firmy dokumentu. Jeśli nie, pierwsze aktywne konto tej firmy.

Czy mogę zweryfikować tożsamość moich kontrahentów?

Tak, z karty kontaktu, przyciskiem **Zweryfikuj tożsamość (Dokobit eID)**. Wymaga to dodatkowo tokenu Identity Gateway.

Czy mogę sprawdzić, czy podpisany plik jest ważny?

Tak. Przyciskiem **Waliduj podpisy** przy ukończonym podpisie lub **Waliduj podpisy (Dokobit)** przy fakturze dostawcy albo załączniku. Wynik trafia do **Dokobit › Walidacje**.

Jakie są polityki walidacji?

Kwalifikowany (polityka QES) i **Zaawansowany (polityka AES)**. Domyślnie wybrana jest kwalifikowana.

Czy obsługuje e-pieczęć firmy?

Tak. Dodajesz ją przyciskiem **Dodaj e-pieczęć firmy** lub zaznaczasz **E-pieczęć po zakończeniu** przy wysyłce. Dokobit musi mieć na koncie przygotowany certyfikat pieczęci.

Czy można zarchiwizować podpisany dokument?

Tak. **Archiwizuj w Dokobit** prosi Dokobit o przygotowanie dokumentu do długoterminowego przechowywania. Działa tylko przy podpisie w statusie **Ukończone**.

Czy wysyłka do podpisu dzieje się sama, bez mojego kliknięcia?

Tak, jeśli włączysz **Automatyczne wysyłanie przy potwierdzeniu** na domyślnym koncie (domyślnie wyłączone): każde zamówienie sprzedaży idzie do podpisu po potwierdzeniu, a każda faktura sprzedaży po zatwierdzeniu, z klientem jako podpisującym. Jeśli się nie uda, zapisuje to w historii dokumentu, a potwierdzenie pozostaje.

Co z dokumentami, które miałem przed instalacją?

Konektor nie importuje wcześniejszych podpisów: to, co podpisałeś poza Odoo, nie pojawi się w **Dokobit › Podpisywania**.

Co się stanie, jeśli konektor nie wyśle?

Odoo pokaże komunikat z przyczyną i nie zostawi niczego w połowie ani nie ponowi próby samodzielnie. Jeśli komunikat dotyczy FlexigoTech Cloud, **Sprawdź FlexigoTech Cloud** na koncie powie Ci, czy chmura ma Twoje tokeny.

Czy było testowane na prawdziwym koncie Dokobit?

Nie. Testy wykonano na symulatorze API Dokobit.

A na kopii testowej mojej bazy?

Usługa na kopiach testowych i przedprodukcyjnych wchodzi w skład subskrypcji. Kopia nie zabiera tokenów: administrator wstawia je tam ponownie, z własną zgodą.

Jakie wsparcie jest w cenie?

Pierwsza odpowiedź w ciągu 1 dnia roboczego w planie Standard i w ciągu 4 godzin roboczych w planie Pro, z wideorozmową, jeśli będzie potrzebna.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DOKOBIT

24 Słowniczek

Dokobit	Platforma podpisu elektronicznego i weryfikacji tożsamości, z którą łączy się konektor.
Konto	Każde połączenie Twojego Odoo z kontem Dokobit, z jego tokenami, zgodą i wyłącznikiem awaryjnym. Zarządza się nim w **Dokobit › Konfiguracja › Konta**.
Documents Gateway	Część Dokobit, która odbiera dokumenty do podpisu, walidacji, pieczętowania i znaczników czasu. Jego token dostępu jest potrzebny do podpisywania.
Identity Gateway	Część Dokobit, która wykonuje weryfikacje tożsamości przez eID. Ma własny token, osobny od powyższego.

Token dostępu	Klucz, który Dokobit daje, aby konektor działał w Twoim imieniu. Jest przechowywany zaszyfrowany w FlexigoTech Cloud, a nie w Twoim Odoo.
eID	Środek identyfikacji elektronicznej, którym każda osoba podpisuje lub weryfikuje tożsamość: Smart-ID, Mobile-ID, dokument tożsamości, eParaksts lub Auðkenni.
FlexigoTech Cloud	Usługa online FlexigoTech, przez którą przechodzą wywołania do Dokobit. Aby konektor działał, potrzebny jest okres próbny na 14 dni lub subskrypcja.
Zgoda	Pole na koncie, którym administrator akceptuje, że FlexigoTech Cloud przechowuje tokeny i że wywołania do Dokobit przechodzą przez niego.
Sandbox	Środowisko testowe Dokobit. Wybiera się je w **Środowisko**, obok **Produkcja**.
Podpis	Rekord w Odoo reprezentujący dokument wysłany do podpisu, z jego podpisującymi i statusem. Widoczny w **Dokobit › Podpisywania**.
Podpisujący	Osoba, która ma podpisać dokument. Każdy jest **Oczekujące**, **Podpisane** albo **Niepowodzenie**.
Podpis sekwencyjny	Opcja, aby podpisujący podpisywali jeden po drugim, według kolejności.
Kontener	Format podpisanego dokumentu. W kreatorze wysyłki domyślnie to PDF.
Poziom PDF	Poziom podpisu PDF. W kreatorze wysyłki domyślnie to **PAdES-LTV (walidacja długoterminowa)**.
Postback	Powiadomienie, które Dokobit wysyła do Twojego Odoo, gdy coś się zmieni, na przykład gdy ktoś podpisze. Każde trafia do **Dokobit › Konfiguracja › Zdarzenia postback**.
Weryfikacja eID	Sprawdzenie tożsamości kontrahenta przez jego eID. Wszystkie zobaczysz w **Dokobit › Weryfikacje eID**.
Walidacja	Sprawdzenie w Dokobit podpisów podpisanego pliku. Wykonuje się je w **Dokobit › Walidacje**.
Polityka walidacji	Zestaw reguł, które Dokobit stosuje przy walidacji: **Kwalifikowany (polityka QES)** lub **Zaawansowany (polityka AES)**.
E-pieczęć firmy	Pieczęć firmy, a nie osoby, która jest dodawana do podpisanego dokumentu. Wymaga certyfikatu pieczęci przygotowanego przez Dokobit na koncie.
Archiwizuj	Poproś Dokobit o przygotowanie podpisanego dokumentu do długoterminowego przechowywania. Archiwum trafi do Odoo później.

25 Lista kontrolna i kontakt

- [ ] Masz własne konto w Dokobit i zamówiłeś tokeny dostępu: do Documents Gateway oraz, jeśli będziesz weryfikować tożsamości, do Identity Gateway.
- [ ] Używasz Odoo 17, 18, 19 lub 20 na Odoo.sh lub na własnym serwerze (nie w Odoo Online). Jeśli nie masz Sprzedaży, Zakupów ani Fakturowania, konektor je zainstaluje.
- [ ] Zainstalowałeś konektor i widzisz menu **Dokobit**.
- [ ] Rozpocząłeś 14-dniowy okres próbny bez karty lub subskrypcję FlexigoTech Cloud, z poziomu **Ustawienia › FlexigoTech Cloud**.
- [ ] Utworzyłeś konto w **Dokobit › Konfiguracja › Konta**, z poprawnym **Środowisko**, a administrator zaakceptował zgodę i zapisał tokeny.
- [ ] Kliknąłeś **Testuj połączenie** przy koncie, a Odoo potwierdza, że połączenie z Dokobit działa.
- [ ] Zaznaczyłeś **Domyślne konto** w **Ustawienia**, jeśli masz więcej niż jedno konto.
- [ ] Sprawdziłeś trzy zaplanowane zadania Dokobit oraz ich częstotliwości.
- [ ] Wysłałeś pierwszą próbną ofertę za pomocą **Wyślij do podpisu (Dokobit)**, korzystając ze środowiska **Sandbox**.
- [ ] Widzisz podpis w **Dokobit › Podpisywania**, a jego status zmienia się, gdy podpisujący podpisze, lub po kliknięciu **Odśwież status**.

Jeśli chcesz, żebyśmy to skonfigurowali razem, napisz do nas. Przy planie Pro, jeśli będzie potrzeba, przejrzymy to podczas rozmowy wideo.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona konektora z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/integracja-dokobit-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

Dokobit jest znakiem towarowym swojego właściciela. FlexigoTech publikuje ten konektor na własną rękę, bez poparcia ani sponsoringu właściciela znaku. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).